



¿QUÉ PASÓ REALMENTE EL 12 DE OCTUBRE DE 1492?

Más información - Pág 3.



ACURA RDX AWD TECH, 2015

Más información - Pág 10.



CHEPO BUSCA EVITAR 'Maldición' DEL REGRESO A CHIVAS

Más información - Pág 12.

CELEBRANDO 23 AÑOS



EL LATINO de Hoy

GRATIS/FREE

Semanario Latinoamericano de Oregon

Portland-Vancouver • Tigard • Beaverton • Hillsboro • Cornelius • Forest Grove • Gresham • Clackamas • Hood River • Canby
Newberg • McMinnville • Woodburn • Mt. Angel • Silverton • Salem • Dallas • Independence • Monmouth • Albany • Corvallis • Springfield • Eugene



Teresa Romero, la auxiliar de enfermería infectada de ébola, posa con su perro Excalibur.

Sacrifican a Excalibur, el perro de la enferma española con ébola

MADRID. (AFP) - El perro de una auxiliar de enfermería española infectada por el virus del ébola fue sacrificado este miércoles por decisión de las autoridades, anunció el gobierno regional de Madrid en un comunicado. Su eutanasia provocó manifestaciones de defensores de los animales frente al domicilio de la paciente.

El perro presentaba "un posible riesgo de transmisión de la enfermedad al hombre", afirmó el gobierno regional poco después de su evacuación del domicilio de la mujer. "El animal fue sedado previamente para evitar su sufrimiento", agregó.

El servicio de Sanidad del gobierno madrileño se justificó explicando que los perros pueden ser portadores del virus sin mostrar síntomas de la enfermedad. "En consecuencia, no existe garantía de que los animales infectados no eliminen el virus a través de sus fluidos orgánicos, con el riesgo potencial de contagio", agregó.

Defensores de los animales habían intentado evitar la captura de Excalibur, que protagonizaba desde el martes un campaña de apoyo en las redes sociales.

Un furgón veterinario se llevó al perro tras horas de espera, y una manifestación de estos activistas que enarbolaban pancartas en las que se leía "Excalibur, the world is with you" (Excalibur, el mundo está contigo).

Dos personas resultaron heridas, entre ellas un militante de unos 30 años que fue tratado de un traumatismo craneal, informó el servicio de urgencias regional. La policía dijo por su parte no tener constancia de ningún herido.

La fiebre hemorrágica ébola causó 3.439 muertos en África occidental de los 7.478 casos registrados en cinco países (Sierra Leona, Guinea, Liberia, Nigeria y Senegal), según el último balance de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El perro, sin raza, había protagonizado una petición en la página web Change.org que el miércoles por la tarde registraba 374.000 firmas. En ella se pedía que fuera puesto en cuarentena en lugar de sacrificado, subrayando que no se trataba solo de un animal sino de "un miembro de la familia".

Su dueña, una auxiliar de enfermería de 44 años, fue hospitalizada el lunes tras dar positivo al virus del ébola, convirtiéndose en la primera persona contaminada fuera de África. Formaba parte del equipo médico que había tratado a dos misioneros españoles repatriados de África, que fallecieron por la enfermedad en Madrid el 12 de agosto y el 25 de septiembre respectivamente.

Con los amistosos ante Honduras y Panamá, 'Piojo' ya busca una 'base'

MÉXICO. (AFP) - Con el objetivo de empezar a formar un equipo base en la Selección de México, el timonel nacional, Miguel Herrera, mencionó que en los encuentros ante Panamá y Honduras no realizará grandes cambios en las alineaciones titulares de ambos duelos.



Herrera, quien arribó con sus jugadores a Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, en donde disputarán este jueves un amistoso contra Honduras, adelantó lo dicho.

"Vamos con la idea de que vayan tomando la jerarquía de sentirse confiados. Esto es para ver a los jugadores, pero ya con una base".

Herrera, quien no podrá con el lateral izquierdo Jorge Torres Nilo, expresó que las opciones que existen para dicho puesto son la de mover al defensa Paul Aguilar y colocar a Rodolfo Pizarro por la parcela derecha o en un caso extremo colocar a Julio Domínguez o Luis Venegas, "porque han jugado por ese costado" adelantó.

Sobre la titularidad del arco azteca, el "Piojo" mencionó que en el duelo ante los hondureños el que iniciará será Guillermo Ochoa, mientras que Alfredo Talavera estará bajo los tres palos el próximo domingo en contra de Panamá. "Se rotará y es porque se han ganado las cosas desde el Mundial".

Sobre los dos encuentros que sostendrá en la semana de amistosos FIFA, aseveró que "son rivales de la zona que se deben de ver y aunque no ganamos mucho, sí tenemos que perder mucho", apostilló.

La OEA y EE.UU. exigen que México esclarezca la desaparición de 43 estudiantes



Estudiantes colocan retratos de los 43 jóvenes desaparecidos el 26 de septiembre, en los muros de la Procuraduría General de la ciudad de Chilpancingo, capital del estado de Guerrero.

IGUALA, MEXICO. (AFP) - Estados Unidos y la OEA se unieron este martes a los reclamos para que México esclarezca cuanto antes qué pasó con los 43 estudiantes desaparecidos luego de ser atacados y perseguidos por la policía y sicarios 10 días atrás.

Es un "crimen preocupante que demanda una investigación completa y transparente" para que los responsables sean llevados a la justicia, dijo la portavoz

del Departamento de Estado estadounidense, Jen Psaki.

También en Washington, el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, se dijo "consternado" por este crimen que "enluta no solo a los mexicanos sino a todos los países de las Américas".

Antes, la oficina local de la ONU urgió a México a una búsqueda "efectiva" de los jóvenes, desaparecidos desde que fueron

baleados la noche del 26 de septiembre por policías del municipio de Iguala (sur) y miembros del cartel local Guerreros Unidos, en un ataque conjunto.

El presidente Enrique Peña Nieto lanzó el lunes en Iguala un despliegue de centenares de policías y militares para capturar a todos los responsables y encontrar a los jóvenes, luego de que el fin de semana las autoridades hallaran

Continúa en la Página 4.

Pronostican un pronunciado enfriamiento de las economías latinoamericanas

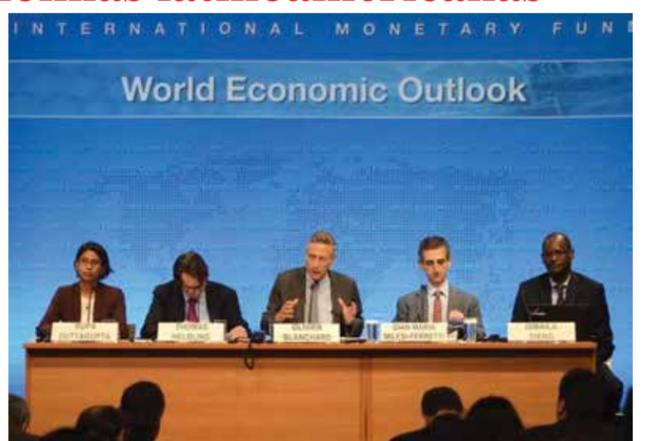
WASHINGTON. (AFP) - El Fondo Monetario Internacional (FMI) pronosticó el martes que Latinoamérica crecerá un 1.3% en el 2014, en lo que sería la menor tasa de expansión económica registrada en la región desde el 2009, y vaticinó que Venezuela tendrá una importante desaceleración que se prolongará hasta el próximo año.

Para el 2015, también pronostica un crecimiento menor del esperado en la región, al rebajar sus cálculos del 2.6% al 2.2%, según su informe bianual "Perspectivas Económicas Globales", divulgado en Washington.

La revisión a la baja refleja "unas exportaciones menores de lo esperado a comienzos del 2014, y el deterioro de los términos de intercambio en algunos países", con los precios de las materias primas "estancados", además de "un crecimiento de la demanda más lento de lo que se esperaba hasta ahora", según el FMI.

El Banco Mundial (BM), a su vez, coincidió en señalar que la economía latinoamericana se encuentra "en plena desaceleración", y prevé un crecimiento estimado de 1.2% para el 2014 y 2.2% para el 2015, lastrada por las recesiones de Argentina y Venezuela, y la baja expansión de Brasil.

El economista jefe del BM, Augusto de la Torre, advirtió, además, que el crecimiento no volverá a los niveles de la década pasada de entre el 4% y el 5% anual, por lo que anticipó "dificultades y tensiones" para mantener la senda



El economista jefe del Fondo Monetario Internacional (FMI), Olivier Blanchard (cen.), ofrece una rueda de prensa para presentar el informe de las 'Perspectivas Económicas Globales del FMI', en Washington.

de reducción de la pobreza extrema e incorporación de la población a la clase media, dos de los grandes logros sociales de la región.

Durante la presentación el martes del informe del BM "Desigualdad en una América Latina en bajo crecimiento", el funcionario subrayó que el frenazo regional se debe en gran medida a la situación en Venezuela y Argentina, que registran crecimientos negativos de -2.9% y -1.5%, respectivamente, y Brasil, que apenas se expandirá un 0.5%.

Hiperinflación y desempleo en Venezuela

En su informe, el FMI ofrece una visión negativa de la economía venezolana en un marco de "alta

incertidumbre" y pronostica una caída del PIB de ese país para el 2014 y el 2015, acompañado de hiperinflación y aumento del desempleo.

El FMI prevé que Venezuela entrará este año en un período de depresión económica que se prolongará hasta el 2015. La economía caerá 3%, mientras se espera continúen las trabas a la producción y la inflación supera el 60% anual.

La caída de la actividad económica ocurrirá al tiempo que se agudiza la hiperinflación venezolana.

En el 2014 la inflación escalará un 64.3%, veinticuatro puntos

Continúa en la Página 5.

El arte de ahorrar

Combinar para salir ganando.
Porque si combinas tu seguro de auto, hogar y vida ahorrarás dinero. Te doy atención personalizada para que logres tu objetivo. Como un buen vecino State Farm está ahí. MEJORA TU ESTADO. LLÁMAME HOY.

statefarm.com® **State Farm**

Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm están escritos en inglés. State Farm General Insurance Company, Bloomington IL.

Justin Stearns, Agent
1585 N Pacific Highway, Suite P
Woodburn, OR 97071
Bus: 503-981-7378

	Jueves-Oct 9	Viernes-Oct 10	Sábado-Oct 11	Domingo-Oct 12	Lunes-Oct 13	Martes-Oct 14
Portland Miércoles Octubre 8	Soleado 77° 51°	Soleado 74° 56°	Chubascos 71° 52°	P/Nublado 69° 50°	P/Nublado 68° 51°	Chubascos 59° 48°
Salem Miércoles Octubre 8	P/Nublado 78° 49°	P/Nublado 74° 55°	P/Nublado 73° 50°	P/Nublado 70° 50°	P/Nublado 69° 49°	Chubascos 59° 47°

2



LOCAL

Neves cambiaría los vínculos de Brasil con Venezuela

Por Andrés Oppenheimer

Si el candidato opositor Aécio Neves gana la segunda vuelta el 26 de octubre en Brasil —una posibilidad que no descarta prácticamente ningún encuestador—, el país más grande de Sudamérica “despolitizaría” su política exterior y pondría fin a 12 años de vínculos preferenciales con Venezuela, Argentina y otros gobiernos de izquierda, dicen los principales asesores de Neves.

Neves, un ex gobernador del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), fue la gran sorpresa en la primera ronda electoral del domingo. Neves, que ocupaba el tercer lugar en las encuestas, ganó el segundo puesto en los comicios presidenciales, calificando así para desafiar en la segunda vuelta a la presidenta Dilma Rousseff, del Partido de los Trabajadores, quien obtuvo el 42% de los votos.

Es probable que los resultados finales de la segunda vuelta sean definidos por los partidarios de la derrotada candidata Marina Silva, quien obtuvo el 21% de los votos en las elecciones del domingo. Muchos analistas políticos creen que Silva no apoyará a Rousseff en la segunda vuelta, porque está resentida con la presidenta debido a que esta última la atacó con inusual dureza durante la campaña.

“Casi todos esperan que Marina haga una declaración pública de apoyo a Aécio”, dice Murillo de Aragao, director de la empresa brasileña de análisis político Arko. “(La presidenta) Dilma Rousseff está en una situación muy difícil, porque el 55% de los votantes brasileños quieren un cambio”.

En una entrevista telefónica realizada el lunes, Rubens Barbosa —jefe del equipo de política exterior de la campaña de Neves— me dijo que si su candidato gana la segunda vuelta, Brasil pondrá fin a su política exterior de los últimos 12 años, que definió como basada en “afinidades ideológicas” en vez de los intereses nacionales de Brasil.

“Si Aécio gana, va a haber un cambio muy fuerte en la política externa de Brasil en la región”, dijo Barbosa, ex embajador brasileño en Washington. “Habrá una total despolitización de la política externa brasileña en la región. Vamos a diversificar nuestras asociaciones con todos los países de la región, independientemente de su ideología”.

Cuando le pedí que aclarara la idea, Barbosa me dijo que la política exterior brasileña iniciada durante el gobierno del ex presidente Luiz Inácio Lula da Silva, se basa en priorizar los vínculos con los miembros del bloque económico sudamericano Mercosur, integrado por Brasil, Argentina, Venezuela, Uruguay y Paraguay.

Pero los exportadores brasileños se quejan de que el Mercosur ha sido un obstáculo para el crecimiento brasileño, porque impide que Brasil firme unilateralmente acuerdos comerciales con los 28 miembros de la Unión Europea o con cualquier otro país que no sea miembro del Mercosur. Las reglas del Mercosur exigen que cualquier acuerdo de libre comercio sea negociado por todos los países miembros, y tanto Argentina como Venezuela se oponen a cualquier negociación extraregional.

Barbosa me dijo que un gobierno encabezado por Neves procuraría vínculos comerciales más cercanos con la Unión Europea y con países como México, Chile, Colombia y Perú, que tienen economías más abiertas.

Si Argentina y Venezuela se oponen a esas conversaciones comerciales extraregionales “no descartaremos ninguna opción”, dijo, sugiriendo que Brasil podría unirse con Uruguay y Paraguay para cambiar las reglas del Mercosur, pese a la oposición de Argentina y Venezuela.

“Tendríamos una relación mucho más fuerte con los países desarrollados, sin perjuicio de las relaciones con los países en desarrollo”, dijo Barbosa.

Agregó que “actualmente, la política de Brasil es dar absoluta prioridad a las relaciones Sur-Sur, y poner en segundo nivel las relaciones con países desarrollados. Nuestro programa contempla otorgar la misma importancia a nuestros vínculos con las naciones desarrolladas que damos a los países en desarrollo, para buscar nuevas tecnologías e innovación en los países desarrollados”.

Mi opinión: Las elecciones de Brasil serán muy reñidas, y puede ganar cualquiera. No se puede descartar que la presidenta Rousseff gane la segunda vuelta a pesar de su mediocre desempeño en la primera vuelta del domingo. Habrá cuatro debates antes de la segunda vuelta, y el equipo de Rousseff ha demostrado ser muy efectivo cuando hace campañas negativas contra sus rivales.

Además, al igual que lo ocurrido en las recientes elecciones de Colombia, cuando el presidente Juan Manuel Santos ganó la segunda vuelta gracias a los votantes que se habían abstenido en la primera vuelta, Rousseff podría ser reelecta si consigue que un porcentaje sustancial del 19% que se abstuvo en la primera ronda acuda a las urnas y vote por ella en la segunda vuelta.

Pero si los encuestadores y los expertos políticos están en lo cierto al interpretar que el mensaje de la primera vuelta electoral de Brasil fue que el 55 por ciento de los brasileños quiere un cambio, y que Neves parece encarnar ese deseo de cambio, habría un giro político importante en la política exterior del país más grande de Latinoamérica, que podría resultar en cambios en el mapa político de toda la región.

Challenger would change Brazil's ties with region's left

By Andres Oppenheimer

If opposition candidate Aécio Neves wins Brazil's Oct. 26 runoff election — a possibility that virtually no pollster is ruling out — South America's biggest country would “de-politicize” its foreign policy and end 12 years of preferential ties with Venezuela, Argentina and other leftist governments, top aides to Neves say.



Neves, a former state governor and candidate for the pro-business Social Democratic Party, was the big surprise in Sunday's first-round vote. He shot up from third place in the polls to a second-place finish in Sunday's election, qualifying him to challenge President Dilma Rousseff of the leftist Workers Party. She received 42 percent of the vote.

The second round is likely to be decided by supporters of defeated opposition candidate Marina Silva, who received 21 percent. Most political analysts agree that Silva won't back Rousseff in the runoff because she is bitter at the president for having attacked her with unusual harshness during the campaign.

“It is widely expected that Marina (Silva) will make a public statement in support of Aécio (Neves,)” says Murillo de Aragao, head of Brazil's Arko political analysis firm. “Dilma Rousseff is in a very difficult situation because 55 percent of Brazilian voters are wanting a change.”

In a telephone interview on Monday, Rubens Barbosa, head of the Neves' campaign foreign policy team, told me that if his candidate wins the runoff election, Brazil will put an end to its foreign policy of the past 12 years, which he defined as based on “ideological affinities” rather than Brazil's national interests.

“If Aécio wins, there will be a very big change in Brazil's foreign policy in the region,” said Barbosa, a former Brazilian ambassador to Washington. “There will be a total depoliticization of Brazilian policy toward other Latin American countries. We are going to diversify our partnerships with all countries in the region, regardless of their ideologies.”

Asked to elaborate, Barbosa said Brazil's foreign policy, which started under former President Luiz Inácio Lula da Silva, is based on prioritizing ties with members of South America's Mercosur economic bloc. The regional alliance is made up of Brazil, Argentina, Venezuela, Uruguay and Paraguay.

But Brazilian exporters complain that Mercosur has been an obstacle to Brazil's growth, because it prevents Brazil from individually signing a free trade agreement with the 28-member European Union, or any other non-member country. Mercosur's rules demand that any free trade deal be negotiated by all Mercosur members countries, and both Argentina and Venezuela oppose such extra-regional negotiations.

Barbosa said that a Neves government would reach out to the European Union, and pro-market economies such as Mexico, Chile, Colombia and Perú in search of new trade agreements.

If Argentina and Venezuela oppose such extra-regional trade talks, “we would not take any option off the table,” he said, suggesting that Brazil may team up with Uruguay and Paraguay regardless of Argentina and Venezuela's opposition.

“We would have a much stronger relation with developed countries, without jeopardizing our ties with developing countries,” Barbosa said.

He added that “currently, Brazil's policy is to give an absolute priority to South-South relations, and to put relations with developed countries on a second level. Our program calls for giving the same importance to our ties with developed countries as with developing countries, in order to seek new technologies and innovation in developed countries.”

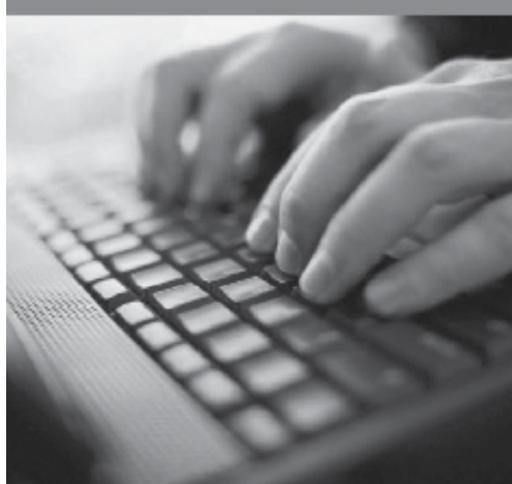
My opinion: This will be a very tight race, in which anything can happen. We can't rule out that President Rousseff could win the runoff vote despite her mediocre showing in Sunday's first round. There will be four debates between now and the Oct. 26 vote, and Rousseff's team has proven to be very effective waging negative campaigns against her opponents.

Also, as happened in Colombia's recent elections, when President Juan Manuel Santos won the runoff election thanks to voters who had abstained in the first round, Rousseff could still be re-elected if she gets a substantial percentage of the almost 20 percent of voters who abstained in the first round to turn out and vote for her in the second round.

But if pollsters and political pundits are right in interpreting that the key message of Brazil's first round vote was that 55 percent of Brazilians want a change, and that Neves seems to embody that desire for change, we may indeed see a major change in Brazil's domestic and foreign policies. We may even see closer ties with the United States, and a change in Latin America's political map after more than a decade of leftist predominance.

Sea parte de

23 Years **EL LATINO de Hoy**
Semanario Latinoamericano de Oregon



Participe con El Latino de Hoy enviándonos sus noticias, artículos de opinión o imágenes de interés y sea parte del grupo de colaboradores.



Envíe sus colaboraciones a:



contact@ellatinodehoy.com

Lea nuestra edición en internet:
www.ellatinodehoy.com

EL LATINO de Hoy
Semanario Latinoamericano de Oregon

El Periódico Latinoamericano de Oregon
Fundado en 1991 / Founded in 1991

Publisher and Editor: **Rodrigo J. Aguilar**

LATIN AMERICAN TIMES, INC

Editorial Offices:

7112 NE Sandy Blvd.

Portland, OR 97213

Ph: (503) 493-1106 (503) 753-1183

Website: ellatinodehoy.com

E-mail: contact@ellatinodehoy.com

CORRESPONDENCIA:

P.O. Box 10689

Portland, OR 97296

MARKETING Y VENTAS:

José Luis Ponce

Gicela Araúz,

José Santos Nesta

CLASIFICADOS:

Luis Soto

DISEÑO GRÁFICO:

Ché Finch

Luis Soto

DISTRIBUCION

SITIO WEB:

Luis Soto

Portland-Vancouver:

Francisco G. Aguilar

Raúl González

Gersson Salazar

Salem-Woodburn:

José Aguilar Galdamez

Corvallis - Albany:

Eugene - Springfield:

José Luis Ponce

COLABORADORES:

Dr. Eduardo González Viaña

Dr. Eva Nuñez Méndez

Sr. Matías Trejo De Dios

Sr. Alejandro Origuigar

Lic. Paulina Hermosillo

EL LATINO DE HOY es un periódico dedicado a informar y servir a la comunidad Latinoamericana en el noroeste de los Estados Unidos.

EL LATINO DE HOY es una publicación semanal y es miembro de la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS) con sede en Dortmund, Alemania.

EL LATINO DE HOY, trata de seleccionar los anuncios que aparecen publicados, dentro de los medios disponibles, y no acepta a sabiendas anuncios fraudulentos o engañosos.

EL LATINO DE HOY no garantiza, asegura o respalda de manera alguna los productos o servicios que aparecen en los anuncios. La veracidad del contenido publicitario es de la responsabilidad del anunciante.

RECIBA EL LATINO DE HOY EN SU CASA



Name / Nombre:

Address / Dirección:

Apt. #

City / Ciudad:

State / Estado:

Zip:

QUIERO UNA SUSCRIPCIÓN DE:

6 Months / Meses por sólo \$75

12 Months / Meses por sólo \$100

Enviar este cupón junto con el valor de la suscripción en forma de Cheque o Money Order al:

SUSCRIPCIÓN

Tel: 503-493-1106 • email: contact@ellatinodehoy.com

P.O. BOX 10689
PORTLAND, OR 97296

Cheque ó Money Order a nombre de Latin American Times, INC.

¿Qué pasó realmente el 12 de Octubre de 1492?

El significado del 12 de Octubre de 1492 es complejo pero sabemos como hecho que un grupo de europeos dirigidos por Cristóbal Colón llegó a costas americanas específicamente a la isla de Guanahani (archipiélago de las Bahamas) que después fue llamado San Salvador, y además, se encontraron con la cultura indígena que habitaba en las "nuevas tierras".

Según la mayoría de los libros de historia el **12 de Octubre de 1492 es el día del Descubrimiento de América**, para otros es el **Día de la Raza** por el encuentro de las diferentes culturas y la tercera aproximación que me parece más adecuada es el **Encuentro de dos mundos**. Ya América estaba descubierta para el momento, de hecho ya estaba habitada y se sabe que de hecho que había sido visitada anteriormente mucho antes que Colón arribara a estas tierras.

¿Quién descubrió realmente América?

Los grupos asiáticos que se convirtieron los americanos nativos fueron ciertamente los primeros, hace decenas de miles de años. Además, existieron expediciones nórdicas (vikings) a norte América, comenzando por Bjarni Herjólfsson en 986, que está bien documentada históricamente y luego Leif Ericson que 10 años posteriores fueron las primeras colonias europeas en América de las que se tiene algún conocimiento.

Los grupos asiáticos



que se convirtieron en los americanos nativos fueron ciertamente los primeros descubridores de América.

Muchos otros descubrimientos pre-colombinos no están bien establecidos: St. Brendan, Basque fishermen, los portugueses, los Chinos, Japoneses, e incluso los Cartagineses. Algunos de los cuales serán verdaderos y otros probablemente no.

Apesardelo anteriormente expuesto, el descubrimiento de Cristóbal Colón (o redescubrimiento) es el más importante históricamente, y va a continuar así porque a diferencia de los anteriores, Colón inauguro una vía de **intercambio comercial y cultural** permanente y masivo entre el nuevo y el viejo mundo a tal punto que en no más de un siglo, las poblaciones indígenas y

africanas fueron convertidas al cristianismo, comenzaron a hablar español y entraron a formar parte de una nueva realidad social (o un eslabón social), lo que es un hecho sin paralelo en la historia moderna, que constituye el rasgo más importante de la historia americana.

Los descubrimientos previos al de Colón fueron tan poco conocidos, que incluso los europeos más educados desconocían la existencia de América antes de 1492, por lo que este descubrimiento en particular, le guste o no a quien este leyendo este documento, **definitivamente cambio el mundo**.

Hay otro tema relacionado que queda pendiente, y es sobre la aniquilación de culturas indígenas y la esclavización, temas que no fueron abordados en este documento y serán parte de una diferente discusión.

12 de Octubre de 1492

CRISTÓBAL COLÓN DESCUBRE AMÉRICA



El viernes 12 de octubre de 1492 llegó a América un grupo expedicionario español representando a los Reyes Católicos de Castilla y Aragón, comandados por el almirante **Cristóbal Colón**, y que habían partido en el mes de agosto del Puerto de Palos de La Frontera (Cádiz).

La primera tierra que pisaron sus pies fue la isla **Guanahani**, en lo que hoy es San Salvador (Bahamas).

Los viajes de los portugueses a la India siguiendo la costa Africana significaron un estímulo para quienes creían en la ruta hacia el oeste como el camino más corto para llegar hasta las regiones del Asia oriental partiendo desde Europa. Cristobal Colón fue partidario de esta hipótesis. Apoyado por la monarquía española, organizó un viaje de exploración que lo condujo a la costa Americana en 1492. Colón creyó que había llegado al continente asiático, denominado por los europeos **Indias** y murió sin saber que había llegado a un continente desconocido por Europa.

Cristóbal Colón, en representación de los Reyes Católicos de Castilla y Aragón, Isabel y Fernando, realizó cuatro viajes desde Europa a América, en 1492, 1493, 1498 y 1502.

En el primero de ellos llegó hasta Guanahani, cuya exacta localización es discutida.

En el tercer viaje arribó a territorio continental en la actual Venezuela.

Inmigrantes son más vulnerables a adicciones y obesidad

• "El desarraigo cultural trae como consecuencia problemas de salud mental", destacó experta

El desarraigo cultural y el cambio de dieta hacen que los **inmigrantes latinos que viven en Estados Unidos** sean más vulnerables a enfermedades como las **adicciones, obesidad e hipertensión**, afirmó la doctora María Rodríguez.

"Está demostrado por muchas investigaciones que el desarraigo cultural trae como consecuencia problemas de salud mental", dijo Rodríguez, directora de la Ventanilla de Salud de los consulados de México y Uruguay.

"Cuando las personas emigran generalmente **tienen un desarraigo no solo de su barrio, sino también de su familia**, lo que se traduce en un desarraigo cultural", agregó la especialista originaria de Veracruz, México.

"Ante esto generalmente lo que estos inmigrantes presentan es una gran depresión que los lleva al abuso de sustancias, no sólo del alcohol y el analgésico, sino también de la comida en el que rebasa los límites como una forma de gratificarse", aseguró.

Señaló que el inmigrante enfrenta problemas desde el principio porque no es bien recibido en este país y eso incide ampliamente en su salud con cuestiones como la ansiedad.

La doctora, quien desde 1994 trabaja con las **comunidades inmigrantes**, especialmente con la mexicana, dijo que las principales enfermedades que observan entre los migrantes son las mentales, las infecciosas y las crónicas.

Dentro de estas últimas siempre la **obesidad** es la primera y de ahí derivan todas las demás como la diabetes y la hipertensión, explicó.

Según los **Centros de Control y Prevención de**



El grupo se hace vulnerable.

Enfermedades (CDC) de Estados Unidos, los males cardiovasculares son **la principal causa de muerte entre los hispanos**.

Los cambios

La doctora María Rodríguez graduada de la Facultad de Medicina de la **Universidad Nacional Autónoma de México**, dijo que la **obesidad entre los inmigrantes se debe principalmente al cambio repentino de alimentación y también al factor emocional**.

Señaló que estos factores se repiten en todos **los inmigrantes que llegan a Estados Unidos**, debido que acceden de repente a un país en el que **hay que trabajar mucho y muchas veces las comidas hay que hacerlas rápidas y en su mayoría son procesadas**.

"Aquí muchas de las comidas son a base de azúcares. La gente se inflama y se engorda y de ahí vienen las enfermedades como diabetes e hipertensión", explicó.

Apuntó que la comida en este país cuenta con demasiados carbohidratos y las personas que emigran no están acostumbradas a este tipo de dieta.

"Los inmigrantes están más bien acostumbrados a comer vegetales, huevos, alimentos de maíz natural hechos en la casa", explicó, y dijo que "si estos inmigrantes siguen comiendo la comida

de sus países tienen más posibilidades de estar sanos.

Tan sólo en la Ventanilla de Salud del Consulado de México en esta ciudad, se atienden a más de tres mil personas al año de manera gratuita.

La doctora dijo que **uno de los problemas principales es la falta de acceso de una gran mayoría de los inmigrantes a un seguro médico**.

Esta semana representantes consulares de Bolivia, Colombia, Guatemala, Ecuador, Honduras, México, Nicaragua, Perú y Uruguay destacaron que es "imprescindible" dar mayor acceso a la sanidad en Estados Unidos.

"Muchos no tienen seguro médico por sus altísimos costos. Por eso vemos necesario que se le dé asistencia médica a todos nuestros inmigrantes", precisó el cónsul general de Uruguay en Miami, Diego Pelufo, durante la inauguración de la Semana Binacional de la Salud.

Desde hace 14 años, varios de los consulados de América Latina participan en esta semana binacional de la salud que ya se prolonga a todo el mes de octubre.

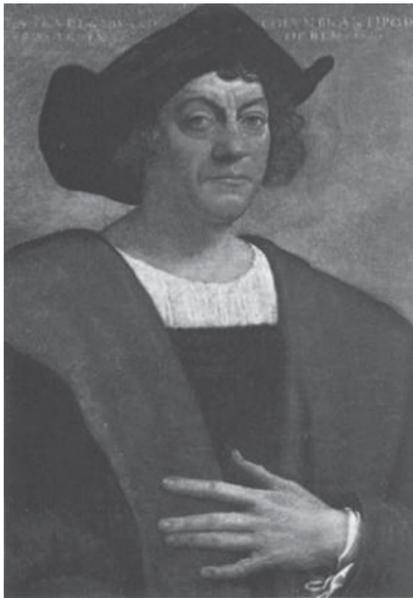
Esta **iniciativa de medicina preventiva gratuita ha crecido hasta convertirse en la mayor movilización de salud del continente Americano**, que une esfuerzos de organizaciones y clínicas comunitarias, voluntarios y diversas instituciones y agencias federales y estatales.

Originalmente surgió por iniciativa de México y en la actualidad se realiza en los 50 consulados mexicanos en Estados Unidos y los seis de Canadá.



A partir del tercer viaje de Colón, descubrimientos y conquista progresaron conjuntamente. Durante los veinte años que separan 1499 de 1519, cuando empieza la empresa de Magallanes, tuvieron lugar los "viajes menores o andaluces", concertados por la corona con otros navegantes, quebrando el discutido monopolio de Colón.

En el primero de éstos participó **Américo Vesputio**, a quien se ha atribuido ser el primer europeo en proponer que las tierras a las que Colón había llegado no eran en realidad parte de Asia, sino de un continente desconocido por los europeos.



tanto por el Atlántico como por el Mediterráneo. Colón le dirigió estas palabras: *"Señor Martín Alonso Pinzón, vamos a este viaje que, si salimos con él y Dios nos descubre tierras, yo os prometo por la Corona Real de partir con vos como un hermano."*

Martín Alonso comienza una enérgica campaña en favor de la empresa.

Desecha las naves que Colón había confiscado en Moguer y contrata otras nuevas, **La Pinta y La Niña**, que sabía que "eran muy aptas para navegar", pues las tenía arrendadas, aporta parte de su fortuna personal y contacta con sus hermanos Francisco y Vicente a los que convence para que se unan a la aventura. Así mismo, contrata y enrola a toda la marinería necesaria para la empresa.

Ultimados los preparativos, la expedición parte del puerto de Palos de la Frontera el 3 de Agosto de 1492. La escuadra colombina estaba formada por las **carabelas Pinta, Niña**, y por la **nao Santa María**.

La expedición se dirigió hacia Las Canarias, donde se hicieron reparaciones en la Pinta, en el timón y en las velas. Finalizadas las reparaciones, desde la isla de Gomera continuaron su travesía por el Atlántico el 6 de Septiembre.

El viaje no resultó fácil para nadie, hubieron varios conatos de amotinamiento, pero gracias a la presencia y las dotes de mando de Alonso Pinzón, se consiguieron resolver. Cuando ya se habían agotado todos los cálculos y previsiones realizados por Colón, se oyó desde la Pinta el grito de **Rodrigo de Triana**. ¡¡Tierra a la vista!!; dos horas después de la medianoche del 12 de Octubre.



Acusan a ICE de cambiar tácticas para cumplir cuotas de deportaciones

•Pero la agencia federal niega que tenga cuotas establecidas

Mientras continúa la espera de que el Presidente Barack Obama tome medidas que detengan la oleada de deportaciones, las autoridades federales migratorias han intensificado y variado sus estrategias de arresto y deportación de inmigrantes para mantener sus cuotas, alegan activistas pro inmigrantes en un nuevo reporte.



El reporte de NDLON también señala que repetidos cambios de liderazgo en ICE en los últimos meses han generado una falta de control sobre el accionar de oficinas locales.

El documento, recopilado por Tania Unzueta, de la Red Nacional de Jornaleros (NDLON) tras entrevistas en todo el país, argumenta que el Servicios de Inmigración y Aduanas (ICE) está aplicando las siguientes tácticas:

1. Arrestos “colaterales” de personas que estaban en el lugar donde buscaban a otras.
 2. Busca a migrantes en tribunales y oficinas de libertad condicional, donde acuden personas que incluso van allí a realizar programas de rehabilitación de alcoholismo.
 3. Sus agentes acuden a hogares de personas en libertad condicional y los arresta por cualquier tipo de record, aún por delitos menores de hasta 20 años de antigüedad.
 4. Aplica de manera desigual e inconsistente la supuesta “discreción judicial” ordenada por la Casa Blanca para concentrar recursos en deportar a los migrantes peligrosos y no a los que no representan una amenaza para la comunidad.
 5. Deportación y colaboración con agencias locales de la ley que el propio Gobierno federal ha demandado por violaciones de derechos civiles como al Departamento del Sheriff del Condado de Maricopa, a cargo de Joe Arpaio; al condado de Alamance, en Carolina del Norte y el de Gwinnett, en Georgia, entre otros.
- “En meses recientes,

individuos y organizadores comunitarios de Alabama, Wisconsin, Louisiana, Illinois, New York, Connecticut y Massachussets han registrado el arresto de personas camino a las cortes u oficinas de libertad condicional”, reza el reporte.

En Connecticut, activistas locales han notado mayor actividad de ICE en oficinas de “probation” y en cortes, desde que ese estado instituyó el TRUST Act y disminuyó la cantidad de migrantes que las cárceles locales transfieren a las autoridades federales, indicó Megan Fountain, de la organización Unidad Latina en Acción, de New Haven.

“Ahora que las cárceles no están reteniendo a todos los migrantes que ICE quisiera, están haciendo más cosas como arrestar a personas por delitos antiguos y en oficinas de libertad condicional”, dijo Fountain. “Lo que perturba de esto es que no todas las personas que van a estas oficinas tienen un delito, algunos están allí para rehabilitación mental o de alcohol”.

Fountain conoció el caso de un migrante que estaba realizando su clase de alcoholismo y fue arrestado por ICE.

Fernando López, del Congreso de Jornaleros de Nueva Orleans, indicó que en esa ciudad, 10 años después de la llegada de inmigrantes para trabajar en la reconstrucción

post-Katrina, los esfuerzos para deportar a muchos de ellos se han intensificado.

Puso como ejemplo el caso de Yestel Velásquez, un hondureño arrestado en mayo como “víctima colateral” cuando ICE llegó a un taller mecánico en busca de otro migrante, y terminaron por llevarse a él, que estaba allí de cliente, y al dueño del taller.

“Yestel no tiene un record criminal, sin embargo cuando pedimos discreción judicial la negaron”, dijo el activista. “Luego pusimos una queja por violación de derechos civiles porque fueron a un lugar de trabajo y se pusieron a interrogar a personas sin causa alguna”.

El reporte de NDLON también señala que repetidos cambios de liderazgo en ICE en los últimos meses han generado una falta de control sobre el accionar de oficinas locales.

En repetidas ocasiones NDLON y otras organizaciones han acusado a ICE de abusos en su aplicación de la ley. La respuesta usual de las autoridades es que su aplicación es de forma “inteligente”, dando prioridad a los migrantes peligrosos para la comunidad, los recién llegados o los que tienen órdenes pendientes de deportación.

También han negado que tengan cuotas de deportación.

los Beltrán Leyva, del que algunos de sus integrantes se separaron hacia el 2010 para crear los Guerreros Unidos.

Un oficial de la Fiscalía General se negó a confirmar la autenticidad del reporte.

Algunos de los 28 cadáveres hallados en seis fosas clandestinas están incinerados y fragmentados, por lo que las identificaciones pueden durar varias semanas.

Las autoridades se niegan a afirmar que entre ellos hay estudiantes hasta que terminen los peritajes. Sin embargo, el criticado gobernador de la región de Guerrero, Angel Aguirre, reconoció que esa es una “posibilidad real” después de que se difundiera una confesión de dos sicarios de que habían asesinado a 17 estudiantes en el lugar de las fosas.

Los dos sicarios dijeron en su confesión que la orden de acudir al lugar donde estaban los estudiantes se la dio el director de Seguridad Pública mientras que la de capturarlos y asesinarlos fue de un criminal del que sólo se conoce el apodo de ‘El Chucky’, un cabecilla de los Guerreros Unidos.

Los familiares se resisten a creer que sus hijos estén muertos y acusan a la Policía local de su desaparición.

“Queremos que nos los devuelvan, nos estamos muriendo”, confesó a la AFP uno de los padres.



El ébola se cobra su primera víctima mortal en EEUU

AUSTIN, (AFP) - El ébola se cobró este miércoles su primera víctima mortal en Estados Unidos, Thomas Eric Duncan, un ciudadano liberiano que contrajo el virus en su país y que estaba aislado en el hospital de Dallas desde hacía diez días.

Según el reporte médico del Hospital Presbiteriano de Dallas, el paciente “sucumbió a la enfermedad maliciosa del ébola” a las 07.51 hora local (08.51 ET), tras “librar con valentía la batalla”.

Duncan fue el primer caso de ébola diagnosticado fuera de África Occidental y también es la primera víctima mortal del virus en Estados Unidos.

El fallecido llegó al país el pasado 20 de septiembre y a los pocos días se le manifestaron los primeros síntomas de virus que, al parecer, había contraído en su Liberia natal cuando ayudó a trasladar a una vecina enferma de ébola a un centro médico.

En un principio Duncan no fue aislado y los médicos le dejaron volver a casa con antibióticos sin tener en cuenta que venía de África Occidental, pero tres días después el paciente regresó al hospital con los síntomas más avanzados.

Desde que empeoró su situación el fin de semana, el hospital le suministró un tratamiento experimental, el fármaco antiviral brincidofovir, fabricado por el laboratorio estadounidense Chimerix, con sede en Durham (Carolina del Norte).

Es el mismo tratamiento que recibe en un hospital de Omaha (Nebraska) el camarógrafo estadounidense Ashoka Mukpo, que contrajo el virus cuando trabajaba en Liberia para la cadena NBC.

El Centro Médico Nebraska, donde está ingresado Mukpo, informó que también prevé realizar este miércoles al enfermo una transfusión de sangre del doctor Kent Brantly, primer paciente tratado en Estados Unidos y que superó

el virus. “Estamos increíblemente agradecidos de que el doctor Brantly haya hecho esto no una vez, sino dos”, comentó en un comunicado la doctora Angela Hewlett, del Centro Médico Nebraska.

Brantly ya donó su sangre para una transfusión hecha a Rick Sacra, un médico que contrajo el ébola en Liberia y que también superó la enfermedad este septiembre en ese hospital de Nebraska.

Por otro lado, el portavoz de la Casa Blanca, Josh Earnest, confirmó que se empezarán a realizar mediciones de temperatura en cinco aeropuertos del país a los viajeros que lleguen procedentes de Liberia, Sierra Leona y Guinea Conakry.

Estos tres países concentran la mayoría de los 3,400 muertos y 7,400 infectados por el virus, según la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El primer aeropuerto en implantarse la medida este fin de semana será el John F. Kennedy de Nueva York y se ampliará a los de Dulles (Washington D.C.), O'Hare (Chicago), Hartsfield-Jackson (Atlanta) y Newark.

Según indicó Earnest en su rueda de prensa diaria, el 94 % de los ciudadanos que viajan a Estados Unidos desde los países africanos que están sufriendo el brote del virus lo hacen a través de uno de estas cinco terminales.

El presidente

estadounidense, Barack Obama, participa también este miércoles en una conferencia telefónica con autoridades locales y estatales para comentar la respuesta de su Administración al brote de ébola en África Occidental.

Por su parte, el Banco Mundial (BM) presentó un informe en el que calcula el posible efecto económico de que el brote, ahora concentrado en Sierra Leona, Liberia y Guinea Conakry, se extienda a otros países de África Occidental, y que asciende a 32,000 millones de dólares para finales de 2015.

En Texas, mientras tanto, las autoridades mantienen vigiladas a 48 personas que tuvieron contacto con Duncan antes de ser ingresado, diez de ellas con un “mayor riesgo” de haber contraído el ébola al ser más cercanas al fallecido.

Aunque ninguna ha mostrado por el momento síntomas del virus, todavía no se pueden descartar nuevos casos hasta de aquí diez días.

También un médico que había sido internado en un centro de la red de Institutos Nacionales de la Salud, en Bethesda, en el área metropolitana de Washington, tras una exposición de “alto riesgo” por pincharse con una aguja en una unidad de cuidados de esta enfermedad en Sierra Leona, fue enviado a su casa, aunque continuará en observación en su domicilio, según informó la institución.

La OEA y EE.UU.

Viene de la Página 1. fosas con 28 cadáveres aún no identificados, entre los que se cree que hay estudiantes.

La noche del ataque, los policías y sicarios dispararon en Iguala contra varios autobuses en los que viajaban estos estudiantes de magisterio, llamados normalistas por pertenecer a la Escuela Normal de Ayotzinapa, conocida por su combatividad y activismo.

Los jóvenes se habían apoderado de los autobuses en Iguala para así regresar a su escuela.

En esos tiroteos murieron seis personas, incluidos tres estudiantes, y se reportó la desaparición de 43 alumnos. Muchos de ellos fueron vistos por última vez en patrullas policíacas.

Once días después del crimen, la gran pregunta sigue en el aire: ¿por qué la policía y los Guerreros Unidos atacaron a los estudiantes?

La información viene por cuenta gotas.

El fiscal general desplegó a unos 30 efectivos para escudriñar el caso, que podría ser una de las peores masacres desde que el gobierno lanzara su ofensiva militar contra el narcotráfico en el 2006.

Desde ese año ha habido más de 80,000 asesinatos y

22,000 desaparecidos.

“Todavía no hay móvil establecido, se está compilando la información”, dijo a la AFP un oficial federal.

Medios mexicanos, citando un reporte de los servicios de inteligencia, señalan que el alcalde de Iguala, ahora prófugo, podría estar implicado en las desapariciones, así como su esposa María de los Angeles Pineda, presidenta local del instituto público de Desarrollo Integral de la Familia (DIF).

El reporte, citado por el diario El Universal, dice que Pineda “ordenó a su jefe de seguridad que le comunicara al director de Seguridad Pública municipal” repeler a los estudiantes, temiendo que interrumpieran un discurso que tenía previsto aquel 26 de septiembre.

Según el documento, la llegada de la policía degeneró en enfrentamientos físicos y verbales con los estudiantes.

Así, el director policial habría ordenado a sus elementos detener a los estudiantes y, cuando estos tomaron los autobuses, los uniformados abrieron fuego matando a tres de ellos, siempre según el parte del Centro de Investigación y Seguridad Nacional (CISEN).

El Universal señala que el CISEN acusa al alcalde, José Luis Abarca, y a su esposa de vínculos con el cartel de

Estamos Celebrando Nuestros 30 Años

¡Sirviendo a la comunidad!

“La comida mexicana más fina que se sirve”

Cócteles • Cervezas • Vinos

Todos nuestros platos son preparados con los ingredientes más finos para su deleite. Nuestros condimentos especiales hacen que nuestra comida sea única.

Los Baez
Mexican Restaurant
ORDERS TO GO 363-3109

Fútbol de la Liga Mexicana
Sábados y Domingos

OFERTAS DEL BAR
Monday: Soccer Night • Tuesday: Industry Night
Wednesday: Margarita Night
Thursday: Ladies Night • Friday: Mariachis

Salem
2920 Commercial St. (503) 363-3109

Proteja a sus hijos de la causa principal de lesiones y muerte en Oregon – los accidentes automovilísticos.

- Los niños menores de 12 deben viajar en el asiento de atrás.
- Asegúrese de que los niños siempre tengan el cinturón abrochado en el asiento para niños del tamaño apropiado.
- Maneje sobrio y obedezca los límites de velocidad señalizados.
- Evite las distracciones tales como los teléfonos celulares.

The Way to Go. Transportation Safety – ODOT



EEUU envía 100 marines a Liberia para luchar contra el ébola

WASHINGTON, (AFP) - El Pentágono está enviando 100 oficiales de Marina estadounidenses y seis aviones a Liberia para reforzar los intentos estadounidenses de combatir la plaga del ébola, informó la institución este miércoles.

La unidad, con base en Morón de la Frontera (sur de España), forma parte de una fuerza de respuesta a crisis asignada a África y llevará consigo a Monrovia cuatro aviones Osprey y dos de carga C-130 Hercules, dijo el portavoz del Pentágono, John

Kirby.

Los oficiales de Marina deben llegar a Liberia el jueves.

Kirby dijo que el Osprey MV-22 permitirá a las tropas alcanzar un área más amplia, ya que este tipo de aviones, que aterrizan y despegan como un helicóptero y luego vuelan tan rápido como un avión, no necesitan pistas.

"No creemos que este despliegue particular de marines sea a largo plazo. Se considera ahora mismo una solución temporal hasta que recibamos el apoyo aéreo en la región para

tratar con el duro ambiente al que nos enfrentamos allí", dijo a periodistas.

El Ejército estadounidense ha dicho que planea desplegar 3,200 soldados en Liberia y Senegal para proveer apoyo logístico y de ingeniería a la lucha internacional contra el ébola, una misión que se puede ampliar a 4,000 miembros si fuera necesario.

Ya hay alrededor de 350 soldados estadounidenses en ambos países, estableciendo laboratorios de pruebas y un hospital de campaña para trabajadores sanitarios.

Twitter demanda al FBI y al Departamento de Justicia por rastreo de información

NUEVA YORK, (AFP) - Twitter Inc. entabló una demanda el martes contra el FBI y el Departamento de Justicia de Estados Unidos para poder difundir más información sobre la vigilancia que ejerce el gobierno sobre sus usuarios.

Twitter interpuso la demanda en un tribunal federal de California a fin de publicar completo su "informe sobre transparencia", los documentos que el gobierno requiere para información de los usuarios. El informe publicado no incluye el número exacto de las solicitudes de seguridad

nacional porque Twitter, al igual que otras compañías de internet, tiene prohibido revelar dicha información.

La compañía de medios sociales con sede en San Francisco opinó en un blog que tiene derecho, amparada en la Primera Enmienda constitucional, "a responder a las preocupaciones de nuestros usuarios y a las declaraciones de funcionarios del gobierno suministrando informaciones sobre el alcance de la vigilancia del gobierno".

Los portavoces del FBI y el Departamento de Justicia

no estaban disponibles inmediatamente para recabar sus declaraciones.

El gobierno ha podido acceder a las redes telefónicas y al tráfico de internet de alta velocidad desde hace años para perseguir a supuestos delincuentes y terroristas.

El FBI también ha empezado a presionar a empresas tecnológicas como Google, Skype y otras para garantizar el acceso a sus transmisiones y apoderarse de correos electrónicos, conversaciones en video, fotografías y otra documentación.

Economías latinoamericanas

Viene de la Página 1.

porcentuales más que en el 2013, y el incremento será de un 62.9% en el 2015.

El ambiente de crisis económica provocará un aumento del desempleo, cuya tasa pasará del 7.5% en el 2013 al 8% en el 2014 y se agudizará en el 2015 con un 10.4%, pronostica el FMI.

Con respecto a Argentina, se espera que registre una contracción de 1.3% este año en medio de "desequilibrios macroeconómicos e incertidumbres" provocadas, entre otros, por el litigio de Buenos Aires con fondos especulativos por su deuda soberana en la justicia de EEUU.

Y en el 2015 afrontará un crecimiento negativo del 1.5% en el 2015.

El pronóstico se basa en los "crecientes desequilibrios macroeconómicos y en las incertidumbres relacionadas con la persistente confrontación con los acreedores que no aceptaron (los canjes de deuda en el 2005 y el 2010)", explica el organismo.

Bolivia y Colombia descorchan la champaña

Bolivia es el país que más crecerá de la región andina junto con Colombia. Su PIB se incrementará un 5.2% en el 2014, dos décimas más de lo pronosticado en abril, y un 5% en el 2015.

El FMI indica que la economía boliviana continuará creciendo con fuerza como ya lo hizo el año pasado cuando el PIB subió un 6.8% en términos interanuales, muy por encima de las estimaciones publicadas por este organismo que preveían un aumento del 5.4%.

La inflación en el 2014 será de un 6% y los precios subirán algo menos en el 2015, un 5.3%.

En cuanto al desempleo, el FMI estima que este año la tasa se quedará en el 6.3% de la población activa, un punto porcentual menos que el 2013, mientras que la balanza por cuenta corriente tendrá un superávit del 2.6% del PIB en el 2014 y del 2.8% en el 2015.

Colombia será el país que más crecerá de la región después de Bolivia con un 4.8% en el 2014 y 4.5% en el 2015.

Con respecto a la inflación colombiana, el FMI revisa al alza su previsión para el 2014 hasta dejarla en un 2.8%, mientras que en el 2015 será de un 2.6%.

Pero seguirá siendo en el 2014 el país de la zona andina con una mayor tasa de paro, un 9.3%, aunque el FMI ve avances en la generación de puestos de trabajo, con una mejora de cuatro décimas respecto al 2013, cuando se registró el desempleo en el 9.7%.



Un trabajador supervisa un motor en General Motors en Brasil. El gigante latinoamericano solo crecerá un 0.3% en el 2014.

Disparidad en Brasil y México

Las dos principales economías de la región, México y Brasil, siguen creciendo a velocidades dispares: la primera avanzará hasta el 2.4% en el 2014 y el 3.5% en el 2015; mientras que el gigante sudamericano solo crecerá un 0.3% este año, y repuntará hasta el 1.4% el año siguiente.

El escenario en Brasil se debe, según el FMI, a que "el aumento de crédito sigue ralentizándose", sumado a "la débil competitividad, la poca confianza empresarial y unas condiciones financieras más restringidas, con tasas de interés crecientes hasta abril del 2014".

Respecto a México, considera que está "recuperando el ritmo", pero "no lo suficientemente rápido como para compensar la debilidad que lo marcó al principio del 2014 y que estuvo motivada por una menor demanda externa y una actividad más lenta de lo esperado en el sector de la construcción".

Sin embargo, cree que la economía se acelerará en el 2015 gracias a "una recuperación más firme en Estados Unidos, un repunte en la actividad de la construcción a nivel nacional y los dividendos graduales de la reforma energética y de las telecomunicaciones que están en curso".

Crecimiento en Centroamérica y el Caribe

Centroamérica, en su conjunto, crecerá un 3.8% este año y una décima más en

el 2015, dado que "factores internos específicos" de cada país han impedido que la región se beneficie al máximo de "los efectos positivos derivados de una mayor actividad en EEUU". Se destaca Panamá con un crecimiento del 6.6% en el 2014 y de 6.4% en el 2015.

Mientras que el Caribe, aquejado de "problemas de competitividad, alta deuda pública y una fragilidad financiera significativa", crecerá un 3.8% en el 2014 y un 3.3% en el 2015 y entre los países con un buen desempeño resalta República Dominicana con 5.3% y 4.2%.

Nueva realidad

América Latina navegó la pasada década sobre una ola de altos precios de materias primas (cobre, petróleo, soja), pero el FMI advierte que debe irse acostumbrando a una nueva realidad.

"Muchas economías luchan por encontrar nuevos motores de crecimiento sostenible en un ambiente de precios de materias primas estancados y más cuellos de botella", estimó el FMI.

El organismo internacional recomendó a los países latinoamericanos y del Caribe tener como "prioridad" mantener la estabilidad macroeconómica "Estrictos mercados laborales, inflación superior a los objetivos y déficits persistentes de la cuenta corriente" apuntan a un nivel limitado de recursos y una mayor expansión fiscal que no es aconsejable, según el organismo financiero.

Autorizan bodas gay en condado de Kansas

OLATHE, KANSAS, (AFP) - Un juez en el noreste de Kansas le ordenó el miércoles a un condado que emita licencias de matrimonio a parejas del mismo sexo luego de que la Corte Suprema federal tomara acciones al respecto anteriormente en la semana.

El juez Kevin Moriarty, al frente del distrito del condado Johnson, dijo que la orden busca evitar la confusión en torno al ambiente legal que rodea a los matrimonios gay.

La Corte Suprema federal se negó el lunes a escuchar apelaciones de cinco estados que buscan conservar sus prohibiciones al matrimonio entre homosexuales. Uno de ellos fue Utah, que se encuentra dentro del mismo circuito de apelación que Kansas.

La Constitución de Kansas prohíbe las bodas gay desde 2005.



El presidente estadounidense, Barack Obama, se dispone a subir a bordo del "Marine One" en la Casa Blanca en Washington DC, Estados Unidos, para volar a Indiana.

Ex secretario de Defensa de Obama le critica por haber 'perdido el rumbo'

WASHINGTON, (AFP)

- El ex secretario de Defensa de EEUU Leon Panetta (2011-2013) lanzó este lunes duras críticas contra el presidente del Gobierno, Barack Obama, quien a su juicio "ha perdido el rumbo" en su política de seguridad y cometido errores por los que ahora la lucha contra el Estado Islámico puede durar "30 años".

"Durante los primeros cuatro años, y el tiempo que yo estuve allí -al frente del Pentágono-, pensé que era un líder fuerte en asuntos de seguridad... Pero estos dos últimos años creo que ha perdido el rumbo en cierto modo. Ha enviado mensajes ambivalentes al tratar de abordar los temas e intentar aclarar cuál es el papel de este país", dijo Panetta en una entrevista al USA Today.

Las contundentes declaraciones del político demócrata están en la línea de su libro de memorias "Worthy Fights: A Memoir of Leadership in War and Peace" (Penguin Press), 512 páginas que salen a la venta este martes y en las que critica con dureza al que era su jefe hace poco más de un año.

El que fuera líder del Pentágono engrosa así la lista de altos colaboradores de Obama que, tras dejar el cargo, no dudan en oponerse abiertamente a sus políticas en sus libros de memorias o en entrevistas en medios de comunicación.

Panetta critica en su libro que Obama no armara en 2012 a los rebeldes sirios, un reproche que también le ha hecho públicamente la entonces secretaria de Estado, Hillary Clinton, quien tampoco ha dudado en rechazar en varias ocasiones, y también en su libro de memorias publicado este año, la gestión de que fuera su rival y después jefe.

"Creo que si hubiera

Cuatro estados se unen contra tráfico de heroína

ALBANY, (AFP) - Cuatro estados del noreste del país acordaron colaborar en las investigaciones sobre tráfico de heroína que con frecuencia cruza las fronteras estatales, dijeron el miércoles autoridades.

El secretario de Justicia de Nueva York Eric Schneiderman y su homóloga de Pennsylvania Kathleen Kane señalaron que su coalición incluye, hasta ahora, a Nueva Jersey y Massachusetts. Se espera que otros estados en las regiones noreste y centro-atlántica se unan en las próximas semanas.

"Los comerciantes de drogas no se detienen en la frontera estatal, y con esta sociedad, tampoco lo harán los agentes judiciales", dijo Kane.

Schneiderman indicó que 98% de los casos de tráfico de heroína a gran escala que ha procesado su oficina involucra drogas que se mueven entre los cuatro estados y que los traficantes tratan de "ganarle la partida" a las autoridades cruzando jurisdicciones.

El Destacamento contra el Crimen Organizado dependiente de la oficina del secretario de Justicia de Nueva York, con oficinas en Buffalo, Syracuse, Albany y White Plains, ha arrestado más de 400 personas en decenas de investigaciones sobre tráfico desde 2007. Las redadas frecuentemente involucran entre 20 y 40 acusados.

seguido nuestro consejo ahora estaríamos en mejores condiciones para determinar si existe o no un elemento moderado entre las fuerzas rebeldes que están luchando contra el presidente sirio, Bachar al Asad", consideró Panetta.

Para el que también fuera director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA, 2009-2011), las decisiones que Obama ha tomado en los últimos dos años han llevado a que el EI se haga fuerte y que ahora sea más difícil hacerle frente, una ofensiva que estima podría durar unos 30 años.

"Creo que estamos hablando de una guerra de unos 30 años", estimó, un enfrentamiento que, en su opinión, abarcará más allá del Estado Islámico para incluir amenazas emergentes en Nigeria, Somalia, Yemen, Libia y otros lugares.

"Quizás -Obama- se encuentre a sí mismo de nuevo en la gestión de esta crisis del EI. Espero que sea el caso. Y si está dispuesto a remangarse e implicar al Congreso en abordar algunos de los asuntos pendientes, creo que podría dar un legado muy fuerte a su presidencia. Estos dos años y medio nos dirán mucho sobre lo que la historia tiene que decir de su Administración", añadió.

No obstante, en el capítulo final del libro, Panetta afirma que la mayor debilidad de Obama es una "frustrante

reticencia a convencer a sus oponentes y recabar apoyos para su causa".

"Con demasiada frecuencia se basa en la lógica de un profesor de derecho en lugar de en la pasión de un líder. En ocasiones, evita la batalla, se queja y pierde oportunidades", sigue el texto.

Ante lo que el Washington Post calificó hoy de "increíble deslealtad de los subordinados", el vicepresidente del Gobierno, Joe Biden, salió en defensa de Obama el pasado jueves en un discurso en Harvard.

"Ve que los funcionarios de la Administración, tan pronto como dejan su puesto escriben libros, algo que creo que es inapropiado. Al menos dadle al chico -Obama- la oportunidad de dejar el cargo", afirmó, en referencia a la inmediatez de las críticas cuando aún quedan dos años y medio de mandato.

El primer secretario de Defensa de Obama, Robert Gates, criticó a principios de año en un libro de memorias que el presidente, su jefe durante más de dos años, no creyera en su propia estrategia para Afganistán y desconfiara del consejo de sus asesores militares.

Gates fue el último secretario de Defensa en la Administración del expresidente George W. Bush y continuó en el cargo con Obama hasta junio de 2011.

Walmart Careers
MAKING BETTER POSSIBLE

Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

Conductores de Walmart ganan:

- Pago Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en www.drive4walmart.com.

Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades -por elección.

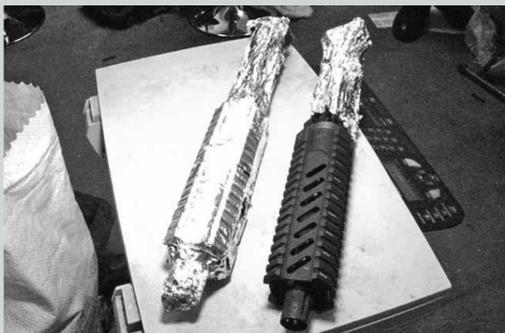
6



LATINOAMERICA

Desmantelan una fábrica de armas en Guadalajara

• Es la primera banda criminal de este tipo detectada en México.



Guadalajara, México (AFP).- Una banda criminal que había logrado fabricar y traficar hasta un centenar de rifles de asalto tipo AR-15, fue desmantelada en el oriente de esta ciudad, durante un operativo conjunto entre la Fiscalía General del Estado, la Procuraduría General de la República y la Agencia de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos del gobierno de Estados Unidos, informó el fiscal de Jalisco, Luis Carlos Nájera Gutiérrez de Velasco.

El funcionario dijo que el grupo delictivo es el primero de su tipo detectado en México.

Detalló que varios de los componentes con los que se fabricaban las armas, provenían de EU, por lo que se pidió colaboración a las autoridades de ese país, pues se presume que se trata de una red internacional de tráfico de armamento.

Nájera relató que la Fiscalía estatal y la delegación de la PGR en Jalisco realizaron días atrás, un operativo en el que aseguraron dos fincas en las que se producían los rifles.

Una de las casas aseguradas estaba en la zona de la Antigua Penal,

hacia el oriente del municipio de Guadalajara. En el lugar fueron incautados alrededor de 18 rifles. El fiscal estimó que hasta el momento, la banda había logrado producir unos 100 fusiles AR-15.

"De la investigación, sabemos que este grupo manda armas a Michoacán, también al cártel local, el cártel Jalisco Nueva Generación, por lo que consideramos que este es un fuerte golpe a la delincuencia organizada", expresó Luis Carlos Nájera Gutiérrez de Velasco.

En los operativos, cuatro personas fueron detenidas, quienes ya fueron puestas a disposición de la PGR.

Luis Carlos Nájera mencionó que también fue asegurada una maquinaria que tenía software especial, para lograr la fabricación del mecanismo de las armas, con materia prima proveniente de Estados Unidos.

"Creemos que existe una red de distribución desde Estados Unidos. Se enviaban partes desde allá y acá se armaban. La capacidad dependía de lo que se mandaba, y habían sacado ya unas 100 armas", añadió el fiscal de Jalisco.

Ayotzinapa último grave ejemplo de violencia en México: Premio Nobel de DH.

• La abogada mexicana Alejandra Ancheita quien recibió el Premio Martin Ennals 2014, consideró que el caso de Ayotzinapa, es el último grave ejemplo de la violencia desbordada que hay en el país, y de la afectación para los diferentes grupos más vulnerables de la sociedad mexicana en este caso los estudiantes. Ni el gobierno mexicano ni la CNDH la han felicitado por el galardón.

México (AFP).- La abogada mexicana Alejandra Ancheita recibió el Premio Martin Ennals 2014, conocido como el Nobel de los Derechos Humanos, este premio se otorga a los activistas que han mostrado profundo compromiso y han enfrentado grandes riesgos personales.

En entrevista con el espacio de "Ciro Gómez Leyva por la mañana", la fundadora y directora ejecutiva de la organización Proyecto de Derechos Económicos Sociales y Culturales (ProDESC), se dijo emocionada por el reconocimiento que le hacen de su trabajo, "pero también implica para el equipo de ProDESC y principalmente para las comunidades y colectivos que venimos acompañando desde hace 10 años con nuestro trabajo como organización".

Este reconocimiento, dijo, que lo recibió en medio de una serie de reuniones con diferentes cuerpos de Naciones Unidas.

Ancheita precisó que el día de ayer se llevó a cabo la ceremonia formal del Premio Martin Ennals.

Indicó que uno de los principales asuntos que ProDESC viene trabajando desde casi siete años, es la continuidad de acompañar a trabajadores y trabajadoras, migrantes mexicanos y mexicanas que viajan a trabajar de manera temporal



hacia Estados Unidos bajo la visa H2A y H2B, y que en el proceso de reclutamiento y contratación en sus comunidades de origen, sufren una serie de violaciones a sus derechos humanos que implican también una repercusión muy negativa para los familiares de estos trabajadores.

Destacó que las organizaciones en México involucradas en la defensa de los derechos de los trabajadores migrantes, han impulsado un debate "con nuestras propias autoridades, la STPS y la SRE en donde se ha podido dar un paso importante en términos de la identificación de una serie de violaciones a los derechos humanos de los trabajadores".

Subrayó que por primera vez se dio una inspección laboral por parte de la dirección general de inspecciones de la Secretaría del Trabajo a solicitud de un grupo de trabajadores que ProDESC acompaña desde hace dos años, a la Coalición de Trabajadores y Trabajadoras

de Sinaloa, en donde se pudo identificar las violaciones que están cometiendo, no sólo los reclutadores, sino la propia agencia de colocación.

"Se realizó una sanción en contra de la agencia de colocación y además están tomando una serie de medidas, no sólo administrativas, sino penales sobre las violaciones de estos trabajadores y trabajadoras migrantes, que me parece que es un avance muy importante en la gama de violaciones que se dan en el proceso migratorio en nuestro país", indicó la abogada.

Del caso de Ayotzinapa, la activista indicó que es el último grave ejemplo de la violencia desbordada que hay en el país, y de la afectación tan dolorosa que está implicando para los diferentes grupos más vulnerables de la sociedad mexicana como son las comunidades y en este caso los estudiantes.

Aseguró que existe una necesidad urgente de escuchar una respuesta clara, integral y contundente por parte del

gobierno mexicano.

"Hacer una investigación apegada a los más altos estándares en materia de derechos humanos, una identificación de los responsables, la sanción de los mismos y medidas de reparación para los familiares, pero principalmente que den medidas de no repetición".

Dijo que la sociedad mexicana y las organizaciones de defensa de derechos humanos en México estarán atentos de que se dé una respuesta eficaz y contundente.

Apuntó que su regreso a México será en los próximos días de octubre para compartir el premio con sus compañeros y compañeras de ProDESC. Asimismo seguirá con el compromiso de seguir trabajando por la defensa de los derechos humanos.

Por último dio a conocer que no ha recibido alguna llamada por parte del gobierno mexicano o de la CNDH. De esta última dijo que se establece con mucha claridad que el actual presidente Raúl Plascencia no ha podido dar una respuesta como se amerita por lo cual es momento de cambiar la presidencia para mejorar. Apuntó que espera que el proceso sea transparente y que realmente esté diseñado para asumir un cargo importante como es la presidencia de la CNDH. "Que tenga las habilidades suficientes para enfrentar todo lo que se está viviendo en México".

Continúan investigaciones por caso Gutiérrez de la Torre

• Esto luego de que el líder del PRI en el DF solicitara un amparo para que las autoridades dieran carpetazo a la investigación.

México (AFP).- La Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal (PGJDF) informó que continuará la investigación en contra de Cuauhtémoc Gutiérrez de la Torre por las acusaciones de una red de prostitución.

Esto los indicó el titular de la PGJDF, Rodolfo Ríos Garza, luego de que el líder del PRI en el Distrito Federal solicitara un amparo para que las autoridades dieran carpetazo a la investigación.

"Nosotros recibimos la notificación por parte del Juez en materia de amparo y ya contestamos, este informe va en el sentido de negar el acto reclamado, esta averiguación previa continúa diligenciándose e incluso he de comentarles que se están desahogando pruebas que



ofreció el propio quejoso", destacó Ríos Garza. Hasta el momento se continúan realizando diligencias.

Cuauhtémoc Gutiérrez de la Torre es investigado luego de que fuera acusado de utilizar recursos públicos para contratar sexoservidoras.

La Procuraduría capitalina advirtió que no permitirá intromisiones en la investigación.

Niega Ángel Aguirre tener nexos con el crimen organizado

• El mandatario señaló que por el contrario, su gobierno los ha combatido desde el primer día que asumió su responsabilidad constitucional.

México (AFP).- El gobernador de Guerrero, Ángel Aguirre Rivero, aseguró que jamás ha tenido algún tipo de vinculación o de contacto con grupos delictivos y rechazó que tenga nexos con el cártel de Los Beltrán Leyva.

El mandatario señaló que por el contrario, su gobierno los ha combatido desde el primer día que asumió su responsabilidad constitucional.



Aguirre Rivero dijo que la SIEDO tiene sus tiempos y se imagina que está procesando y consolidando los expedientes que se le

le permitirá ir depurando y haciendo una verdadera limpieza en las instancias municipales y estatales.

Finalmente, dijo que la investigación sobre los ataques a los normalistas ocurridos en Iguala la noche del 26 de septiembre, que dejaron seis muertos y 43 desaparecidos, está prácticamente concluida, ya que se entregaron a cuatro integrantes de la delincuencia a la SEIDO.

Sin daños, tras sismo en Sinaloa: Protección Civil

México (AFP).- El Servicio Sismológico Nacional (SSN) reportó ayer por la noche un sismo de 6.1 grados en la escala de Richter en el estado de Sinaloa.

En su cuenta de Twitter, el organismo alertó:

"SISMO Magnitud 6.1 Loc. 88 km al SUROESTE de NAVOLATO, SIN 07/10/2014 21:41:01 Lat 24.13 Lon -108.22 Pf 10 km".

Luis Felipe Puente, coordinador nacional de Protección Civil retuiteó el

mensaje.

"En el monitoreo a los Estados por el #sismo no se reportan daños al momento!.." tuiteó después Puente.

Lo mismo fue difundido por el secretario de

Gobernación, Miguel Ángel Osorio Chong, quien también aseguró que no hay daños.

"Sismo de 6.1 Loc. 88 km al suroeste de Navolato, Sin. @PcSegob reporta que se sintió en Sinaloa, sin daños hasta el momento".

Síguenos en:  

23 AÑOS  LATINO de Hoy
Semana Latinoamericana de Oregon



Lea la edición Online

Simplemente visite nuestro sitio de internet www.ellatinodehoy.com ¡y haga click!



Mueren 11 indígenas colombianos por impacto de rayo

• Realizaban una reunión tradicional en la Sierra Nevada de Santa Marta.



Bogotá (AFP).- Al menos once indígenas colombianos murieron y otros trece resultaron heridos al recibir el impacto de un rayo mientras realizaban una reunión tradicional en la Sierra Nevada de Santa Marta, en el norte de Colombia, confirmaron fuentes castrenses.

El grupo, perteneciente a la comunidad Wiwa, mantenía una "reunión tradicional" sobre la medianoche cuando recibió el impacto, que provocó quemaduras de primer y segundo grado a los heridos, dijo el coronel Santodomingo, del Ejército, que opera en la zona.

Los heridos están siendo trasladados a un centro médico especializado de Santa Marta, capital del departamento del Magdalena, en helicópteros militares en los que reciben los primeros cuidados médicos.

Los Wiwa se asientan

en zonas bajas de la Sierra Nevada, ubicada en el departamento del Magdalena, en zona limítrofe con el Cesar y La Guajira, si bien ascienden a zonas elevadas para mantener sus encuentros comunitarios.

Esta imponente montaña, que cae al mar Caribe, es también hogar de las etnias indígenas koguis, arhuacos, y kankuamos.

El Instituto de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales (Ideam) explicó que estos rayos son producto de un exceso de energía motivada por las altas temperaturas que se registraron en el norte del país, donde se sintieron los efectos de una "onda tropical" que provocó una "nubosidad bastante lenta".

Por este motivo, recomendó a la población "no situarse bajo los árboles", en aras de reducir riesgos.

OTAN promueve guerra de exterminio contra Rusia: Fidel Castro

México (AFP).- Fidel Castro acusó a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de promover una guerra de exterminio contra Rusia y señaló que el actual secretario general Jens Stoltenberg refleja odio contra el país euroasiático.

"Ayer (martes) escuchaba las declaraciones del nuevo secretario General de la OTAN, antiguo primer ministro de Noruega, quien desde el pasado primero de octubre, hace solo seis días, asumió el cargo. ¡Cuánto odio en el rostro! ¡Qué increíble empeño en promover una guerra de exterminio contra la Federación Rusa!", señaló Castro en la publicación titulada El porvenir incierto.

"¿Quiénes resultan más extremistas que los propios

fanáticos del Estado Islámico? ¿Qué religión practican? Después de eso, ¿se puede disfrutar la vida eterna en la diestra del Señor?".

Al asumir el cargo hace una semana, Stoltenberg mantuvo la misma línea que su predecesor en relación a Rusia, país con el que la OTAN suspendió en abril toda cooperación por su presunta injerencia en la crisis política de Ucrania.

En ese sentido, Stoltenberg aseguró que la OTAN continuará con los trabajos para "poner en pie" una fuerza expedicionaria móvil en los aliados del Este, capaz de desplegarse en pocos días, lo que constituye una de las principales respuestas de la organización a la "nueva amenaza" que representa Moscú

Tiroteo en Caracas deja cinco muertos

• Autoridades informan que se trató de un enfrentamiento entre la policía y presuntos delincuentes.

Caracas (AFP).- Cinco personas murieron en un enfrentamiento armado entre la policía y presuntos miembros de una banda investigada por homicidio en el centro de capital venezolana, informó el martes un jefe policial.

El tiroteo empezó cuando una brigada de investigación de la policía judicial ingresó en horas de la mañana en el estacionamiento de un edificio, a pocas cuadras de la Asamblea Nacional, "con el objeto de practicar la detención de estos maleantes... (que) tienen en su haber múltiples homicidios", dijo a la prensa José Sierralta, director del cuerpo nacional de detectives CICPC.

Los agentes "fueron sorpresivamente recibidos con disparos" y los agentes respondieron... lo que originó un fuerte intercambio de disparos que concluyó con un saldo de cinco individuos abatidos, integrantes de la



banda de (José) Odreman, indicó Sierralta. "Este individuo que lideraba la banda es un ex policía metropolitano" de Caracas, agregó.

En el edificio Manfredir en el que viven decenas de familias y es sede de algunas organizaciones progubernamentales, se incautaron seis armas de fuego, municiones y dos vehículos, uno de ellos relacionado con uno de los casos investigados,

se informó.

El funcionario negó que los delincuentes fuesen miembros de los grupos progubernamentales. Al menos ocho personas fueron detenidas.

El Ministerio Público anunció en un comunicado la designación de dos fiscales para investigar la muerte de cinco personas, en apoyo a la Unidad Criminalística contra la Vulneración de Derechos Fundamentales de

la institución.

Según la Fiscalía General, ocurrió un enfrentamiento entre el cuerpo de detectives y "un grupo de civiles en el edificio Manfredir, que dejó dos fallecidos.

"Posteriormente... varias personas sometieron a tres funcionarios de la policía... y los llevaron al interior del inmueble", ante lo cual otros efectivos policiales se acercaron para liberarlos, cuando ocurrió entonces otro enfrentamiento que dejó tres muertos más, agregó el comunicado de la Fiscalía.

En la última década Venezuela se ha convertido uno de los países más violentos de la región, con una tasa de homicidios que, según cifras oficiales, está en 39 por cada 100 mil habitantes, pero que según la ONU es de 53.7 por cada 100 mil habitantes, lo que lo hace el segundo país más peligroso del mundo, sin contar los que están en guerra.

Canciller chileno confirma diálogo entre Alianza del Pacífico y Mercosur

• El próximo 24 de noviembre se realiza en la capital chilena un diálogo entre la Alianza del Pacífico y el Mercado Común del Sur.

Santiago de Chile (AFP).- El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Heraldito Muñoz, confirmó la realización el 24 de noviembre próximo, en la capital chilena, de un diálogo entre la Alianza del Pacífico y el Mercado Común del Sur (Mercosur).

En conferencia de prensa con corresponsales extranjeros, Muñoz indicó que la idea es poder discutir modalidades de acuerdos entre ambos bloques, con la idea de "una convergencia en una arquitectura que sea regional".

"Este planteamiento va a ser discutido en este seminario, y paralelamente hay un acuerdo que llevo Chile a la Alianza del Pacífico para tener

ya una reunión institucional con el Mercosur", en fecha próxima por determinar, dijo el canciller.

En esta última cita, participarán cancilleres y ministros de Comercio de los cuatro países integrantes de la Alianza, (México, Perú, Colombia y Chile) y del Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay y Venezuela) y probablemente se realizará en Colombia.

Respecto de la convergencia Alianza-Mercosur, Muñoz señaló que la propuesta chilena se enmarca en el concepto de "velocidades diferenciadas" o "geometría variables" utilizado en la Unión Europea.

"Si hay algunos países

que están en condiciones de ir más rápido en la integración y están dispuestos a hacerlo, hay que facilitar que eso ocurra, en tanto que los demás irán en velocidad más lenta", apuntó.

Pero, agregó, "con un horizonte común y el horizonte común es que nosotros queremos la integración latinoamericana, porque hoy día es un mundo de bloques".

Por lo tanto, dijo Muñoz, "uno podría decir que la Alianza del Pacífico va a ir más rápido y el Mercosur irá a un ritmo que le permitan sus propios compromisos".

"Pero vamos a estar conscientes de que es necesario una convergencia, en una arquitectura que sea regional", enfatizó.

En el seminario participarán varios cancilleres de los países de la Alianza, presidentes o directivos de organismos regionales, como el Banco de Desarrollo Latinoamericano, la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), además de intelectuales de la región y empresarios.

Por otro lado, este 7, 8 y 9 de octubre se realizará en Viña del Mar una reunión del grupo de Alto Nivel de la Alianza del Pacífico, que integran viceministros de Relaciones y de Comercio de México, Chile, Perú y Colombia

Hallan en Venezuela un dinosaurio desconocido hasta ahora

Caracas (AFP).- Un equipo de paleontólogos formado por miembros de Brasil, Venezuela, EE.UU. y Alemania ha encontrado los fósiles en el estado venezolano de Táchira, por lo que el dinosaurio ha sido bautizado como 'Tachiraptor

admirabilis', informa 'Europa Press'.

El animal es bastante pequeño: se cree que tenía una longitud de unos 1,5 metros. Los fósiles encontrados tienen una antigüedad de aproximadamente 201 millones años, lo que

corresponde a la primera fase del período Jurásico.

Un análisis de los huesos de la pata del animal indicó que la nueva especie fue un bípedo terópodo: un depredador carnívoro. Se trata del primer dinosaurio carnívoro encontrado en

Venezuela y el segundo dinosaurio hallado en este país.

El equipo de paleontólogos estima que el nuevo dinosaurio era probablemente un antepasado de los enormes dinosaurios de Jurásico tardío, como el Tyrannosaurus rex.

Si percibe un olor a HUEVOS PODRIDOS podría ser una fuga de gas.

Y lo mejor que puede hacer es salir de casa y llamar a NW Natural. Estaremos ahí para asegurarnos que todo esté bien.

¿No está seguro de qué hacer? Sólo revise nuestros tips a la derecha.

Huela. Salga. Háganos saber.

800-882-3377



Cómo identificar una posible fuga de gas.

Si percibe un olor a huevo podrido o sulfuro, si escucha un silbido o soplo, o ve salir polvo de la tubería, podría ser una fuga de gas.

Qué Hacer.

Salga de su casa y del área inmediatamente. No utilice ningún dispositivo eléctrico como el interruptor de luz, teléfono, electrodomésticos o el abridor de la puerta del garage. No intente encontrar la fuga por usted mismo.

A quién llamar.

Salga y use su teléfono celular, o el teléfono de un vecino, y llame a NW Natural al 800-882-3377.



NW Natural

página **8**

EL LATINO de Hoy
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon
P.O. Box 10689 - Portland, OR 97236 - Tel. (503) 493-1106 - email: contact@ellatinodehoy.com

¡Anúnciate con nosotros! Por tan sólo **\$50** por semana a todo color. **Only \$50** per week FULL COLOR. **\$200** al mes

BM Custom

SERVICIO AUTOMOTRIZ Y REPARACIÓN

- Sistema de Escape Personalizado
- Suspensiones
- Accesorios para Auto
- Tune-Ups & DEQ
- Soldadura
- Servicio de Grúa
- Instalación de Cristales para todo tipo de Autos

También contamos con Servicio de Grúa las 24 horas. Le compramos su vehículo para Yonke.

503.674.5294 18433 SE STARK
971.533.4033 GRESHAM, OR 97233

Señora Flora Famosa Curandera

Resuelvo todos los problemas en el amor, salud, alcoholismo y drogadicción. Psíquica con grandes poderes para retirarle la mala suerte en su negocio o trabajo. Amarres. ¿Tiene enemigos ocultos? Le digo los nombres. Le garantizo resultados en tres días. Trabajos hechos con magia blanca.

Citas al (503) 581-4340

688 Lancaster Dr. SE
Salem, OR 97301
Esq. Glenwood St. Cerca de Winco

Lectura del TAROT y de LAS MANOS
Experta en Amarres

Muestre este CUPÓN y obtenga una **Lectura de Manos por sólo \$10**

23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

AL'S AUTO CARE CENTER

BRAKE SPECIAL \$69.99 Especiales en Aire Acondicionado

- Reparación
- Instalación

Estación de Servicio **76**

El mejor precio en combustible

- Mecánica General
- Cambio de aceite
- Inspección gratis del vehículo
- Afinación
- Servicio de Radiador con anticongelante para el Invierno
- Instalamos cadenas para el invierno
- Instalamos llantas
- Baterías
- Transmisión
- Suspensión
- Embragues

3445 NE 82nd Ave. Portland, OR 97213
Esquina con la calle Fremont. (503) 757-2584

SPARKLES LAUNDROMATIC

- ▶ 7 DÍAS A LA SEMANA DE 7 A.M. A 11 P.M.
- ▶ Wi-Fi GRATIS
- ▶ LAVADORAS Y SECADORAS DE GRAN CAPACIDAD
- ▶ VIDEO VIGILANCIA Y SERVICIO DE PATRULLAJE
- ▶ BOTANAS Y REFRESCOS DISPONIBLES

503 975-8169
4437 SE Johnson Creek Blvd
Milwaukie OR 97222
Junto a Jumbo Restaurant detrás de Johnson Creek Rental Equipment

Quito y Ciudad de México finalistas en Ciudades Maravilla del Mundo

Quito (AFP).- La capital ecuatoriana fue seleccionada entre las 14 finalistas de las Ciudades Maravilla del Mundo, entre las que también aparecen la Ciudad de México, La Paz y Barcelona, informó hoy el Ministerio Ecuatoriano de Turismo.

La cartera publicó este martes los resultados de la penúltima etapa del concurso que desarrolla la fundación "New 7 Wonders", en los que Quito pasó junto a otras 13 ciudades del mundo a la fase final, prevista para diciembre.



El Ministerio indicó que la capital ecuatoriana compite con la Ciudad de México, Barcelona, Beirut, Chicago, Doha, Durban, La Habana, Kuala Lumpur, La Paz, Londres, Perth, Reykjavik y Vigan.

De ganar esta elección, Quito "se convertirá en un destino mucho más atractivo al turismo internacional y en la puerta de entrada a Ecuador", indicó la cartera en un comunicado.

Recordó que hasta agosto pasado llegaron a la capital

ecuatoriana 453 mil 691 turistas extranjeros, desde donde luego recorrieron diversos destinos turísticos del país, es decir el 44 por ciento del total de arribos.

La dependencia mencionó que una de las razones para que Quito sea considerada aspirante a ser una de las "Ciudades Maravillas del Mundo", es poseer uno de los Centros Históricos más grandes y mejor conservados de Latinoamérica.

Precisó que desde 1978

esta capital tiene el título de Patrimonio Cultural de la Humanidad y por segundo año consecutivo fue galardonada por los World Travel Awards, como "Destino Líder de Suramérica 2014".

El concurso arrancó en 2012 con la participación de mil 200 ciudades del planeta, de las cuales se seleccionaron 300 urbes, luego 77, más adelante 28, después 21 y ahora quedan 14, de las cuales se escogerán siete en diciembre próximo.

23 AÑOS **EL LATINO de Hoy**
Semanaario Latinoamericano de Oregon

Lea la edición Online

Simplemente visite nuestro sitio de internet www.ellatinodehoy.com y haga click!

ENCUENTRELO EN SU TIENDA FAVORITA EN ESTAS CIUDADES

WASHINGTON
OREGON

10 Razones para elegir a El Latino de Hoy?

- 1- Líder en el mercado con más de 23 años de experiencia.
- 2- Presencia en más de 33 ciudades.
- 3- El Latino de Hoy produce 15,000 copias semanales.
- 4- Periodismo independiente, relevante y fiable.
- 5- El Latino de Hoy destaca el papel del latino en la noticia.
- 6- El Latino de Hoy produce la noticia en Español; no traduce.
- 7- Ofrece contenido de servicio al ciudadano.
- 8- Preferido por todo tipo de clientes para anunciarse.
- 9- El contenido de El Latino de Hoy incrementa su competitividad por la publicación de su anuncio.
- 10- Aumento de competitividad se traduce en más clientes.

O: (503) 493-1106 P: (503) 753-1183
P.O.Box 10689 - Portland, OR 97296
www.ellatinodehoy.com | contact@ellatinodehoy.com

Ellos tampoco están listos para los cinturones de seguridad para adultos.

Mantenga seguro a su hijo con un asiento elevado de seguridad para niños hasta que midan 4'9".

En un accidente, los cinturones de seguridad para adultos pueden ocasionar serias lesiones internas y en la columna vertebral a niños menores de ocho años de edad. Recuerde, los niños que son mayores puedan continuar usando un asiento de seguridad, deben estar asegurados en un asiento elevado de seguridad hasta que midan 4'9". Así que manténgalos seguros en el automóvil con un asiento elevado de seguridad, porque aún no son adultos.

Para recibir más información, visite www.safercar.gov/parents/protegidos o llame al 1-888-PROTEGIDOS.



Abróchese el cinturón. Así se hace.
El Departamento de Transporte de Oregón.

Hermana Milagrosa Consejera Espiritual

La Hermana Milagrosa puede ayudar en todos los aspectos de la vida. El amor, la salud, el éxito, la felicidad, los negocios, el matrimonio, las finanzas, las drogas, el juego, el alcohol y el sexo. **Resultados garantizados probados dentro de 3 días.**



529 SE 181st Ave.
Portland, OR 97233
(503) 357-7777

¡Llame ahora! Para una lectura que nunca olvidará!

Hermana Milagrosa
Llame ahora y recibirá un **DESCUENTO DE \$10**
Cualquier lectura
*Primera limpia gratis con este anuncio (503) 357-7777

México: Ejército desarma a policía de Iguala tras la desaparición de los 43 estudiantes

• El Ejército mexicano ha desarmado este lunes a la policía de Iguala, donde desaparecieron 43 estudiantes.

México (AFP).- Por su parte, los policías municipales en activo han sido desarmados y trasladados para su evaluación al Centro de Adiestramiento de la VI región Militar de la Secretaría de la Defensa Nacional en Tlaxcala. Las armas que fueron requisadas a los policías municipales han sido trasladadas a instalaciones militares y serán sometidas a estudios de balística para determinar si fueron utilizadas en la comisión de actos delictivos.

Las fuerzas federales mexicanas se han desplegado en el municipio de Iguala y asumirán a partir de este lunes la seguridad en el municipio.

"El objetivo es coadyuvar para que los hechos delictivos no queden impunes y se sancione a los responsables conforme a la ley", dijo el comisionado Nacional de Seguridad, Rubido García.



El pasado 26 de septiembre estudiantes de la Escuela Normal Rural de Ayotzinapa trataron de tomar varios autobuses en Iguala para utilizarlos en su protesta cuando un grupo de policías locales y de personas armadas desconocidas abrió fuego contra ellos. Seis personas fallecieron, 17 resultaron heridas y 43 estudiantes permanecen desaparecidos. A la noche siguiente las autoridades detuvieron a 22 policías en calidad de sospechosos de homicidio, desapariciones y vínculos con el crimen.

La semana pasada las autoridades mexicanas hallaron una cantidad indeterminada de cadáveres en unas fosas comunes cerca del lugar en el que se produjo la trágica desaparición de 43 estudiantes. Los policías que custodiaban las fosas en las que podrían encontrarse los cuerpos calcinados de los estudiantes desaparecidos afirman que "los quemaron vivos". Las autoridades aún no han confirmado la identidad de los cadáveres.

El arte de ahorrar



Combinar para salir ganando.

Porque si combinas tu seguro de auto, hogar y vida ahorrarás dinero. Te daremos atención personalizada para que logres tu objetivo. Como un buen vecino State Farm está ahí®. **MEJORA TU ESTADO®. LLÁMANOS HOY.**



Ed Krupicka, Agent
1700 Mt Hood Ave.
Woodburn, OR 97071
Bus: 503-982-5433
ed.krupicka.b7zh@statefarm.com



Judy Baszniak, Agent
3964 Center Street Ne
Salem, OR 97301
Bus: 503-378-1641
judy.baszniak.b74b@statefarm.com



Christian Sammons Ins Agcy Inc
Christian Sammons, Agent
4660 Portland Road NE
Salem, OR 97305
Bus: 503-390-5343



Jeb Barram, Agent
2100 Lancaster Drive NE
Salem, OR 97305
Bus: 503-364-0084
jeb.barram.pmkj@statefarm.com



Justin Stearns, Agent
1585 N Pacific Highway
Woodburn, OR 97071
Bus: 503-981-7378
justin.stearns.p4jw@statefarm.com



Don Suklis, Agent
4952 River Road N
Keizer, OR 97303
Bus: 503-390-1069
don.suklis.mdl0@statefarm.com



Mike Gates, Agent
1471 Burns Street
West Linn, OR 97068
Bus: 503-656-0399
mike.gates.b3oa@statefarm.com

statefarm.com®





Mitsubishi Lancer SE 2.4L AWC, 2014

El Latino de Hoy

El nacimiento del Mitsubishi Lancer se remonta al año 1973. Desde entonces, este modelo se estableció como uno de los sedanes compactos más atractivos del mercado debido a su orientación más deportiva que la mayoría de sus rivales. Nosotros hemos probado la variante SE AWC con motor 2.4 litros.

2014 en Estados Unidos es de \$20,695, sin incluir los \$795 por gastos de destino.

Prueba de Manejo

Mientras que por fuera el Mitsubishi Lancer 2014 resulta agresivo gracias a una carrocería de líneas bien cinceladas, el diseño de su interior y la calidad de los materiales que utiliza chocan poderosamente. Una vez dentro del habitáculo es como

espacio para piernas. Como contraposición, la cajuela sólo tiene 11.6 pies cúbicos de capacidad, algo que solventa a medias gracias al plegado de la hilera trasera en proporción 60/40.

Nos gusta

- Comportamiento dinámico
- Motor generoso a bajos regímenes
- Precio inicial



1. Motor y rendimiento

El Mitsubishi Lancer 2014 viene con un propulsor de 4 cilindros y 2.4 litros que rinde 168 caballos de fuerza y 167 lb-pie de torque. De manera estándar, esta variante equipa una transmisión manual de 6 velocidades, pero además cuenta con la opción de montar una CVT con relaciones de transmisión simuladas utilizando un par de levas



ubicadas detrás del volante.

Con estas características, el Lancer es capaz de entregar un consumo de 22 mpg en ciudad, 29 mpg en carretera y 25 mpg en trayecto combinado. Y en cuanto a la marca de las 0 a 60 mph, el compacto la supera en promedio de 8 segundos.

2. Variante SE AWC

La versión GT del Mitsubishi Lancer se sitúa entre las más básicas y la Ralliart. Esta cuenta con un aceptable nivel de equipamiento donde además del motor 2.4 litros y la transmisión CVT con levas de cambios que se ajusta muy bien a la tracción de las cuatro ruedas, hay que añadir: rines de aleación de 16 pulgadas, suspensión deportiva, luces antiniebla, fascia frontal deportiva con acentos de cromo, alerón trasero, llave inteligente, control automático de temperatura, asientos delanteros mejorados, volante y palanca de cambios recubiertos en cuero, pantalla táctil de 6.1 pulgadas, cámara trasera, Fuse, conectividad Bluetooth, puerto de entrada USB y sistema de sonido de 6 bocinas entre otros.

3. Precio

El precio inicial (MSRP) del Mitsubishi Lancer SE

viajar en el tiempo al año 2008. Éste está plagado de materiales plásticos, colores apagados y aunque equipa una pantalla táctil de 6.1 pulgadas no es suficiente para sentir que se trata de un modelo actualizado.



Sobre la marcha, el 2.4 litros entrega con solvencia a bajas revoluciones, lo cual le permite salir de cualquier apuro y llevar una conducción algo más agresiva. Para un uso diario, el Lancer SE, y pese a unas suspensiones tirando a firme, resulta confortable con un habitáculo poco ruidoso.

En cuanto a volumen interno, el Lancer está bien dotado, especialmente en las plazas traseras, donde los pasajeros cuenta con un buen

Nos gustaría

- Interior con más estilo
- Mejores consumos
- Más cajuela
- Rivales
- Ford Focus
- Honda Civic

- Kia Forte

- Subaru Impreza

Conclusión

Está claro que estando en su séptimo año de su quinta generación y con competidores equipando las últimas innovaciones, el Mitsubishi Lancer ya no resulta un modelo tan genuino. Aún así, este modelo compacto sigue manteniendo su atractivo gracias a su estilo agresivo y a su precio que ronda los \$20,000.



Acura RDX AWD Tech, 2015

El Latino de Hoy

En el año 2013, el RDX de Acura entró a su segunda generación gracias a haber recibido un profundo rediseño. Este crossover compacto de categoría Premium es ahora más grande y más ligero,

en combinado.

Uno de los mecanismos que lo ayuda a ser más eficiente es el "Variable Cylinder Management" que permite al motor V6 funcionar con seis, cuatro o tres cilindros según las condiciones de manejo.

Claro, en este apartado la lista de elementos jamás es suficiente, es por ello que la marca también tiene disponible un paquete "Technology" que añade un sistema de navegación con una pantalla de 8 pulgadas, control de voz, puerta trasera



cuenta con una motorización V6 más eficiente y un interior que sigue respetando la línea de lujo característica de la marca. Estuvimos a bordo de la edición 2014.

1. Motor y rendimiento

Aunque sigue utilizando los mismos materiales de la edición 2012, esta nueva edición del RDX recibe un habitáculo con una apariencia más agradable y ordenada. Notable es el panel de instrumentos que se encuentra más separado de la consola central. También el diseño añade más líneas curvas por toda ésta área para darle un toque de elegancia y cierta deportividad.

El Acura RDX 2014 monta un nuevo propulsor V6 de 3.5 litros que reemplaza al 2.3 litros turboalimentado

2. Interior rediseñado

Aunque sigue utilizando los mismos materiales de la edición 2012, esta nueva edición del RDX recibe un habitáculo con una apariencia más agradable y ordenada. Notable es el panel de instrumentos que se encuentra más separado de la consola central. También el diseño añade más líneas curvas por toda ésta área para darle un toque de elegancia y cierta deportividad.

En cuanto al nivel de equipamiento, el Acura RDX 2014 cuenta de manera estándar con una

eléctrica, sistema de sonido premium de 10 bocinas y 15 GB de capacidad, luces antinieblas y luces delanteras de alta intensidad.

Muchos elementos para hacer de cada experiencia de manejo un momento agradable.

3. Manejo seguro

Otro aspecto a destacar de este vehículo es la seguridad que ofrece a los ocupantes. Con sus frenos antibloqueo, control de estabilidad y tracción, bolsas de aire delanteras, traseras y de tipo cortina y cámara trasera estándar, se coloca como uno



de cuatro cilindros de la generación anterior. Con esta nueva unidad, el vehículo aumenta en potencia y mejora en consumo de combustible. De sus entrañas nacen 273 caballos de fuerza a 6,200 rpm y 251 lb-pie de torque

llave inteligente, botón de encendido, asientos recubiertos en cuero y sistema de calefacción, cámara trasera, conectividad Bluetooth, puerto USB, pantalla de 5 pulgadas y un sistema de sonido de 360 watt con subwoofer.

de los crossovers más seguros del mercado.

4. Precio

El precio inicial del Acura RDX 2015 es de \$39,995. Debido a los extras, nuestra unidad de prueba estaba etiquetada en \$40,890.



a 5,000 rpm que transmite a las ruedas en configuraciones AWD y FWD, gracias a una caja automática de 6 velocidades.

En cuanto a economía de combustible, el Acura RDX 2014 registra 20 mpg en ciudad, 28 mpg en carretera y 23 mpg en trayecto combinado, cuando se trata de la versión FWD. Pasando a la AWD, ésta tiene la capacidad de recorrer 19 mpg en ciudad, 27 mpg en carretera y 22 mpg





ENTRETENIMIENTO

Annabelle



Dirección: John Leonetti
Reperto: Annabelle Wallis, Ward Horton, Alfre Woodard, Eric Ladin, Gabriel Bateman, Tony Amendola, Brian Howe, Ward Horton, Michelle Romano, Gabriel Bateman, Shiloh Nelson, Tree O'Toole, Richard Allan Jones

Sinopsis

John Form encuentra el regalo perfecto para su mujer embarazada, Mia: una preciosa e inusual muñeca vintage que lleva un vestido de novia blanco inmaculado. Sin embargo, la alegría de Mia al recibir a Annabelle no dura mucho.

Durante una espantosa noche la pareja ve como miembros de una secta satánica invaden su hogar y los atacan brutalmente. No sólo dejan sangre derramada y terror tras su visita... los miembros de la secta conjuran a un ente de tal maldad que nada de lo que han hecho se compara al siniestro camino a la maldición que ahora es... Annabelle.

El secreto es no excederse: Chabelo



México (AFP).- A pesar de que Xavier López 'Chabelo' es víctima de memes por su longevidad en la televisión mexicana, al actor la vejez le tiene sin cuidado, pues dice estar completamente sano. "Yo estoy muy lejos de la vejez porque apenas tengo 13 años. No le temo, de ninguna manera, la vida es para vivirla y he tenido la dicha de pasar mis años haciendo lo que me gusta.

"Toda mi vida, gracias a Dios y a mi trabajo, me he mantenido en buena salud. Lo que hago es tratar de no abusar de nada y tener medida en todos mis actos", aseguró el conductor de 79 años, quien fungió como el padrino de las 100 representaciones de la obra de teatro 'Aeroplanos', con Ignacio López Tarso y Sergio Corona.

'Chabelo' expresó que se considera una persona agradecida con los mexicanos, quienes mantienen al aire su programa En Familia desde 1968.

"He sido muy feliz y le agradezco a Dios y al público de México que me haya permitido seguir haciendo por tanto tiempo lo que a mí me gusta. "¿Arrepentirse de algo? Nunca, nunca he estado mal de la cabeza", sostuvo.

En tanto, en su faceta como Xavier López, confesó estar en pláticas con un productor de teatro para un personaje, pero no quiso dar detalles.

Listo para descarga Play ball, primer tema del nuevo disco de AC/DC

Se trata de su primer álbum de estudio en seis años, grabado en primavera en Vancouver

Los Ángeles (AFP).- La mítica banda australiana de rock AC/DC ha habilitado hoy la reserva de su nuevo álbum, "Rock or bust", y para todos aquellos que se inscriban en la misma estará disponible la descarga del sencillo "Play ball".

Se trata de su primer álbum de estudio en seis años y fue grabado en primavera en Vancouver (Canadá) con el productor Brendan O'Brien y Mike Fraser como encargado de la mezcla, según ha avanzado hoy Sony Music.

El que será su decimosexto disco de estudio llegará tras "Black ice" (2008) -número 1 en 31 países, con ocho millones de copias vendidas en todo el mundo-, la BSO de la película "Iron Man 2" (2010) y el directo "Live at River Plate" (2012).

Además del primer single, hoy se ha desvelado la portada que acompañará las versiones en vinilo y CD, una imagen tridimensional en la que se ve explotar el legendario logo de la banda cuando se mueve en diferentes direcciones.

El lanzamiento de "Rock or bust" llega en un momento turbulento para AC/DC, después de que se confirmara que Malcolm Young, guitarrista, letrista y cofundador del grupo, ha sido internado en una casa de reposo en Sidney debido a que padece demencia.

Considerada una de las bandas más importantes de todos los tiempos, se estima que los australianos han vendido en sus casi 40 años de trayectoria más de 200 millones de sus discos en todo el mundo, uno de los mayores registros de la historia.



Lawrence: "No es un escándalo, es un crimen sexual"

• La oscarizada actriz habla por primera vez del robo de fotos íntimas del que fue víctima.

Nueva York (AFP).- Jennifer Lawrence se ha hecho oír alto y claro. Los hackers que robaron sus fotos desnudas y las subieron a la red son unos "criminales". Y su crimen es de índole sexual. Quienes las miraron tampoco se libran porque perpetraron con sus acciones una ofensa sexual, una violación. Incluso si son gente que la actriz conoce y quiere. En estos términos se expresa por primera vez la joven estrella, que desde que el pasado agosto, había guardado silencio tras la divulgación en la red de docenas de fotos desnudas suyas.

Unas imágenes distribuidas sin su consentimiento y las de otras muchas famosas en uno de los escándalos cibernéticos más grandes hasta la fecha.

Sus declaraciones, a la revista Vanity Fair, rompen un silencio que Lawrence, 24 años, un Oscar y tres candidaturas, también

explica. La actriz explica que cada vez que intentó redactar un comunicado se le saltaban las lágrimas o enfurecía. "Empecé a escribir una disculpa pero no tenía nada de lo que disculparme", afirma la estrella. Las fotos eran fruto de una "sana, amorosa y gran relación" con quien fue su pareja durante cuatro años (supuestamente el también actor Nicholas Hoult). Se trató de una relación en la distancia por lo que "o tu novio ve porno o te mira a ti", añade la protagonista de Los juegos del hambre con su habitual soltura.

"Esto no es un escándalo. Es un crimen sexual. Es una violación. Es asqueroso. Porque sea una figura pública, porque sea actriz, no quiere decir que vaya buscando esto. No es parte de la profesión. Es mi cuerpo y debe de ser mi elección", afirma con claridad. En esta misma entrevista,

que saldrá publicada en el número de noviembre, la ganadora del Oscar por El lado bueno de las cosas hace un llamamiento a un cambio en la legislación que penalice estos crímenes. "Tienen que cambiar las leyes y tenemos que cambiar. De ahí que las páginas web también sean responsables", subraya. Nadie se libra. Como añade la actriz, cualquiera que mire esas imágenes está perpetuando la ofensa sexual. "Se cubre de vergüenza", añade. "No puedo creerme que vivimos en un mundo así".

La actriz reconoce que temió por su carrera pero lo más duro de este crimen, agrega Lawrence, fue hablar con su padre. "Cuando tuve que hacer esa llamada a mi padre para explicarle lo que había sucedido... No importa cuanto dinero gane por Los juegos del hambre. Te puedo prometer que si te dan la opción entre una

cantidad de dinero así o hacer esa llamada para decirle a tu padre que algo así te ha pasado, no vale la pena", agrega la intérprete. Según la revista Forbes, la fortuna de Lawrence está en los 34 millones de dólares (26,8 millones de euros) lo que la sitúa este año como la número 12 entre las estrellas mejor pagadas de la industria.

Aunque el FBI continúa investigando cómo llegaron estas y otras muchas fotos de otras estrellas a la red, obtenidas al parecer de sus iCloud privados, Lawrence asegura que no espera mucho, que ha conseguido hacer las paces con este incidente y continuar con su vida. Incluso se permite bromear sobre esa incómoda llamada a su padre cuando añade en la misma entrevista que "afortunadamente" Gary Lawrence estaba jugando al golf "así que estaba de buen humor".

El Libro de la Vida, colorido homenaje a México

México, DF (AFP).- Como un homenaje a México y sus tradiciones fue como calificaron el productor Guillermo del Toro y el director Jorge Gutiérrez a la cinta animada El Libro de la Vida, que se estrena a nivel nacional el próximo 16 de octubre con casi 2 mil copias, durante la conferencia de prensa realizada en el Hotel Presidente InterContinental de la Ciudad de México.

Enevento, ambos estuvieron acompañados de las actrices Sandra Echeverría y Ana de la Reguera, que en el filme prestan sus voces a los personajes de María y la Mamá de Manolo, respectivamente.

"Es algo irónico que me haya tenido que ir a Estados Unidos para poder hacer una película animada con temática ciento por ciento mexicana, pero así son las cosas", comentó Gutiérrez, director del filme, quien agregó que fue un proyecto que lo tardó casi 15 años en poder ver concretado.

"Fue una tarea difícil, en la que me llevé como 14 o 15 años, porque cada que iba a un estudio era rechazado. Entre que me decían

que yo no era nadie y que la historia no les prendía, fue un duro trabajo sacarla adelante, pero valió la pena".

Del Toro, quien es productor de la cinta, señaló que la historia del Día de Muertos y la tradición propia de esas fechas era la que más le gustaba cuando era niño, por eso siempre quiso llevar algo de eso a la pantalla grande.

"A mí no me animaban tanto el Halloween o la Navidad, pero sí el Día de Muertos, que era la celebración que siempre me llamó la atención, tanto por sus personajes de calaveras y muertos, como por su colorido. Cuando era chico siempre fue una fecha muy importante, en la que iba a visitar la tumba de mi abuelo y era algo que disfrutaba mucho", expresó, y agregó que el aspecto visual de la película es algo que está muy de moda en otras partes del mundo.

"Los colores, el papel picado y toda la imaginaria que tiene que ver con la celebración del Día de Muertos está muy de moda en otros países, lo que habla de una revaloración de la cultura mexicana. Hicimos esta película

para que el mundo conociera nuestra cultura, nuestras tradiciones, y en los lugares donde ya se ha presentado le ha ido muy bien, y espero que así siga", añadió.

Por su parte, Sandra Echeverría, quien presta su voz al personaje femenino principal de la historia, María, comentó:

"Este no es mi primer trabajo de doblaje, de hecho es el octavo, pero fue muy divertido. El personaje de María es muy feminista, siempre lucha por lo que quiere y no le importa hacerle frente a nadie con tal de conseguirlo".

Finalmente, Ana de la Reguera, quien da vida tanto en inglés como en español a la mamá del personaje principal, Manolo, señaló que además de divertido, hacer el doblaje en dos idiomas diferentes no fue tarea sencilla:

"Cuando hablas en dos idiomas, siempre cambia. En español trataba de que no sonara muy chilanga, o con un tono muy mexicano, quería que fuera más bien neutral para el resto del público de Latinoamérica, pero en inglés sí cambia tu tono, tu dicción. Fue divertido formar parte de esta aventura", concluyó.

HORÓSCOPO 2014

Aries: Todas tus inquietudes académicas y de estudios se ven bien aspectadas. Demostraras una capacidad envidiable de manejo de información que te hará destacar en tu labor. Asuntos que antes te eran difíciles y confusos, esta semana los veras desde una nueva óptica, más reflexiva y pragmática. Tu económica tendrá una ligera mejora. En el amor, si no haces nada, la relación se terminará desgastando, es una primera llamada de atención. Si estas solo, buscaras a alguien que llene tus expectativas emocionales.

Tauro: Esta semana se te nota con mucho entusiasmo por iniciar un nuevo proyecto o empresa, pase lo que pase, sigue adelante contra viento y marea, ten por seguro que todo tu esfuerzo tendrá su recompensa. Aunque existe una alerta, respecto a que abarques más de lo que puedas manejar; mantente preparado y atento, alguien influyente puede fijarse en ti. En el amor, es el momento idóneo para poner en marcha los planes que tienes con tu pareja. Si estas solo, puedes hallarte en duda respecto a decidirte entre dos personas.

Géminis: El Tarot te recomienda prudencia y cautela en los próximos siete días, dado que eres una persona en extremo franca y sincera, esta vez será recomendable que moderes lo que digas ya que algo puede ser inexacto e hiriente a la vez, y luego no hay forma de corregirlo. Así que evita comentarios picantes y ten la reserva del caso. En el amor, acercamientos y alejamientos se ven en tu panorama de pareja. Si estas solo, parece que estas volando muy cerca de la llama y te puedes quemar.

Cáncer: Tus planes y estrategias será mejor que los mantengas bajo siete llaves, a buen recaudo de algún advenedizo que quiera tomarte por sorpresa. Será una semana de mucho estrés y de condiciones que te lleven al límite de tensión. Lo único que debes de tratar es de no ceder ante la depresión y el desánimo, ya que no son buenos consejeros. En el amor, puedes volver a sentir una fuerte atracción hacia tu pareja. Si estas solo, se te ve muy inquieto, envuelto en alguna aventura o affaire.

Leo: Puedes enfrentar dificultades domesticas o con algún familiar, trata de tomar las cosas con calma para no enfurecerte demasiado. De hecho puedes sentir que hay poca colaboración o comprensión de los demás hacia ti, y puedes sentirte sobrecargado de responsabilidades. Por lo demás, estás haciendo uso inteligente de tus recursos y más pronto de lo que crees tu economía se restablecerá. En el amor, tienes la carta del florecimiento, que indica tiempo de cosecha en el amor. Si estas solo, tendrás más de una alternativa para escoger.

Virgo: Se te ve muy entusiasmado frente a una posibilidad de negocio o de trabajo que puede resultar solo una ilusión, un castillo en el aire. Procura durante los próximos siete días poner los pies en la tierra y pensar serenamente sobre cuando es el momento ideal para actuar, si todavía las cosas no llegan a buen puerto, no desesperes, ya llegará el momento del despegue. En el amor, tu disposición ante la relación de pareja parece no mejorar. Si estas solo, puedes desear más que nunca una buena y amorosa compañía.

Libra: Puedes sentir que algunas personas tratan de provocarte para que reacciones de tal o cual manera y de algún modo, estas en lo cierto; si sabes que es así, evita caer en sus intrigas y juegos psicológicos, desarma con inteligencia su estrategia de ataque y no cedas ante el deseo de ser impulsivo. Tu situación laboral se prevé tensa. En el amor, recuerda que no todo es trabajo y dinero, si luego no tienes con quien compartir una vida en común. Si estas solo, hay alguien muy interesado en ti, pero tu ni te das cuenta.

Escorpio: Tu poder de convencimiento estará al máximo de su expresión, harás gala de una lógica brillante y profunda. Cualquier obstáculo que te salga al paso, será rápidamente resuelto sin aspavientos. Sin embargo, ten mucho cuidado de pecar de confiado al recibir o asumir algo que no es responsabilidad o asunto tuyo y te puedes perjudicar por un tercero. En el amor, presta más atención a tu pareja, parece que estas descuidando la relación. Si estas solo, trata de encontrar un equilibrio, ni te entregues del todo, ni te reserves demasiado.

Sagitario: Te espera una semana altamente sociable y llena de compromisos por cumplir. Trata de organizarte y poner por escrito lo que vayas a hacer ya que puedes encontrarle con cruces de horarios. Analiza con cuidado una situación de sociedad, porque todo indica que no es positiva y/o rentable para tus fines. En el amor, los celos pueden cobrar factura en tu relación. Los ánimos pueden estar caldeados y con tendencia a la ruptura. Si estas solo, evita las confusiones en cuanto hacia quien se inclina tu corazón.

Capricornio: Por lo visto te espera una semana de buenos augurios en muchos aspectos. Las energías que recibas te serán de mucho beneficio y no habrá empresa grande o pequeña que te amilane. Presta atención y haz caso a tu intuición ya que esas corazonadas te abrirán puertas y alguna que otra fortuna. En el amor, tu predisposición es muy buena, sabrás demostrar tus sentimientos a la pareja. Si estas solo, ten por seguro no será por mucho tiempo, el amor tocara a tu corazón decididamente.

Acuario: Un tema relacionado a un viaje o a alguna mudanza puede tenerte tenso los próximos días, piensa que en realidad no es un tema tan dramático como para que te ahogues en un vaso de agua, sino más bien es una forma estupenda de mover las energías que están en inercia. Si estás abierto al cambio lo disfrutaras sin duda. En el amor, dicen que todos vuelven y este caso no será la excepción aun cuando la relación entre en crisis. Si estas solo, te sentirás tentado de buscar a un ex.

Pisces: La sensación general que te acompaña durante la semana es la de sentirte cansado y triste a la vez, pese a que tendrás días muy productivos, aun así necesitas con urgencia un descanso en medio de todas tus actividades. Obtendrás algún reconocimiento o serás halagado en alguna forma, recíbelo con alegría, porque te lo mereces. En el amor, no cedas a la monotonía y la rutina que pueden hacer mella en tu relación. Si estas solo, sentirás la inquietud de mejorar tu imagen.



12



DEPORTES

Chepo busca evitar 'maldición' del regreso a Chivas

El nuevo director técnico rojiblanco probará suerte en el Rebaño por segunda ocasión, e intentará terminar con la racha de malos regresos de entrenadores a Verde Valle

Guadalajara (AFP). José Manuel de la Torre fue presentado este martes como nuevo director técnico de Chivas. Esta será la segunda ocasión que Chepo toma las riendas del Rebaño, luego de una exitosa gestión en 2006 y 2007, periodo en el que consiguió un título de Liga para Guadalajara.

Chepo llega a sacar al conjunto rojiblanco de una profunda crisis que lo ha llevado a luchar por su permanencia en Primera División.

Durante los últimos años, numerosos entrenadores han intentado sin éxito revertir los malos resultados en el Rebaño, incluyendo a varios que ya habían dirigido previamente a la escuadra tapatía.

A continuación te presentamos a los personajes que no han tenido un regreso afortunado al banquillo de Chivas.

BENJAMIN GALINDO
Tras ser auxiliar de Hans Westerhoff, el 'Maestro' llegó a la dirección técnica del Guadalajara en el Apertura 2004, donde llevó a su equipo a los Cuartos de Final, sin embargo, fue despedido en el Clausura 2005 al no conseguir calificar al Rebaño a la Liguilla.

Ocho años después, Galindo regresó a dirigir a Verde Valle, tras haber



obtenido un título de Liga con Santos en el Clausura 2012. En esta ocasión, su gestión no estuvo acompañada de buenos resultados. Cuatro victorias, ocho empates y 10 derrotas fueron el saldo final tras siete meses en el banquillo de Chivas.

JOSÉ LUIS REAL
El 'Güero' Real se desempeñaba como Director de Fuerzas Básicas de Chivas cuando asumió el puesto de director técnico del primer equipo en el Apertura 2009. A su mando, Chivas volvió a ser un equipo dominante en la

Liga y desplegó por momentos un fútbol espectacular. Llevó a su equipo a la Final de la Copa Libertadores del 2010, donde perdió con el Internacional de Porto Alegre. En 2011, fue relegado de su puesto, en una polémica decisión de Jorge Vergara.

Real permaneció en Verde Valle como Director de Desarrollo Deportivo y para el Clausura 2014 regresó al banquillo rojiblanco, sin embargo, los resultados no fueron los mismos y no pudo levantar al Guadalajara. Fue despedido tras una derrota de

4-0 contra América.

HANS WESTERHOFF
El técnico holandés fue otro caso similar al de Galindo y Real. En el Apertura 2003 tomó las riendas del conjunto tapatío y no tardó mucho en hacer de Chivas un equipo espectacular. En el Clausura 2004 llevó al Rebaño a la Final, la cual perdió con Pumas en serie de penaltis.

Tras dirigir a Chivas USA en 2005, el Clausura 2006 marcó su regreso a Guadalajara, pero los malos resultados orillaron a Vergara a despedirlo del equipo.



ORIBE Y CHÍCHARO, OTRA VEZ JUNTOS

Miguel Herrera confirmó que estos dos hombres conformarán el ataque de la selección nacional en su partido frente a Honduras



México (AFP). Oribe Peralta y Javier Hernández son los hombres elegidos por Miguel Herrera para conformar el ataque de la selección nacional en el partido de este jueves frente a Honduras, a realizarse en el estadio Víctor Manuel Reyna, en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.

Fue el propio técnico del Tri el que confirmó el once titular que utilizará para enfrentar el primero de los dos choques amistosos que tendrá esta semana en territorio nacional. El otro será el próximo domingo, ante Panamá, en Querétaro.

Herrera también confirmó que el guardameta Guillermo Ochoa será el capitán del equipo en el duelo ante los catrachos. De esta manera, México arrancará con Guillermo Ochoa; Paul Aguilar, Enrique Pérez, Julio Domínguez, Oswaldo Alanís y Miguel Layún; Antonio Ríos, Héctor Herrera y Marco Fabián; Oribe Peralta y Javier Hernández.

La selección nacional tubo una práctica pública esta mañana en la cancha del estadio Víctor Manuel Reyna, a donde acudió el gobernador de Chiapas, Manuel Velasco, para desearle suerte al equipo en su partido frente a Honduras.

'GANAMOS AL AMÉRICA, PERO NO HEMOS CONSEGUIDO NADA': PAVONE

El delantero del Cruz Azul aseguró que el equipo debe mantener el nivel para aspirar a Liguilla

México (AFP). Mariano Pavone afirmó que Cruz Azul no se debe confiar por haber goleado al América en el clásico, debido a que el equipo todavía no clasifica a la Liguilla.

"Fue una semana muy linda y tiene dos caras: una porque es larga y se disfruta más y otra que cuando las cosas te salen bien quieres tener partidos de Liga ya. Hay que encarar la semana trabajando y no relajarse, porque es bonito ganar 4-0 el clásico, pero todavía no conseguimos nada", aseguró el atacante celeste.

La Máquina tuvo una gran semana en la que sumó siete de nueve puntos que disputó y con ello regresó a la zona de clasificación. La semana la redondeó al golear 4-0 al América y hoy está en el octavo puesto de la tabla general.

"Con este nivel sí puede aspirar a estar dentro de los candidatos (a ser campeón), antes no porque lo que habíamos hecho no era bueno y éramos conscientes. Algunos partidos sí los habíamos jugado bien pero no éramos contundentes, pero jugando a este nivel en varios partidos sí puedes aspirar a estar en la Liguilla y después estar ahí entre los candidatos", añadió el atacante.

La diferencia entre el



equipo que goleó al América al que había tenido una temporada irregular es sencillo: que los jugadores recuperaron su nivel.

"Es volver a la fuente, lo que el torneo pasado nos mantuvo de superlíder, invicto en un montón de partidos, ganando ocho seguidos, el equipo compacto. Es verdad que teníamos que levantar cada uno individualmente, estábamos pasando por un bajón, era fundamental que cada uno levantara", explicó el atacante.

La Liga MX tendrá un receso por la Fecha FIFA. Será la siguiente semana que se reanude el torneo y La Máquina visitará Tigres.

"Manteniendo el mismo nivel obvio que van a ser más los partidos que vas a ganar que los que vas a empatar o perder", dijo Pavone.

Ochoa va por la consolidación en el Tri

El portero señala que en el proceso que vive sus primeros juegos, su mente está puesta en afianzarse en el arco de la selección mexicana hasta el Mundial de Rusia

México (AFP). Pese a que Guillermo Ochoa no ha tenido actividad con el Málaga de España, el portero será titular y capitán de la selección mexicana que este jueves se medirá a Honduras en la cancha del Estadio Víctor Manuel Reyna.

El portero señaló que se siente bien física y futbolísticamente, que el hecho de portar el gafete de capitán implica un compromiso extra y que lo acepta con naturalidad. "Siempre es agradable jugar en nuestro país con el apoyo de nuestra gente y vamos a buscar seguir con buen paso. (Portar el gafete) siempre es una linda responsabilidad, hay que hacerlo con compromiso, estoy listo para jugar y tratar de hacerlo bien que es lo más importante", dijo al final de la práctica del Tri en el campo



de zoque.

Memo agregó que llega a estos compromisos "muy bien sin lesiones, entrenando al máximo, físicamente estoy bien y mentalmente también. Mi cabeza está para Rusia, hay torneos previos y hay que ir paso a paso, pero estoy listo para jugar en cualquier momento".

Ochoa señaló que por el momento no se desgata en el tema de su suplencia en el Málaga de España, dijo que trabaja de la mejor manera para buscar consolidarse en el cuadro que dirige Javi Gracia y que su mente está puesta en dar lo mejor de sí en los partidos amistosos que el Tri tendrá contra Honduras

este jueves y contra Panamá el próximo domingo.

Mientras, Javier Hernández, delantero del Real Madrid, se dijo feliz de volver a la selección mexicana, toda vez que en la Fecha FIFA anterior no fue convocado, pues eran los días en los que se definía su situación contractual. Y aunque ahora el Chicharito está enrolado en uno de los mejores clubes del mundo, dijo que al interior del Tri no existen distinciones entre jugadores.

"Contento de que se me tome en cuenta, soy jugador de fútbol y no soy nadie para juzgar y ni veo ni trato de ver si son nuevos o no son nuevos. Todos somos jugadores de la selección mexicana, no importa si tienen primeras convocatorias o tiene más o si vienen de Europa o juegan aquí en México".

Oribe Peralta habría mentido en caso de extorsión

El lagunero Oribe Peralta estaría en problemas con la ley, debido a que según medios como ESPN y Proceso informan en sus portales que el futbolista mintió en su declaración en el caso de la supuesta extorsión en su contra.

México (AFP). El caso se lleva en un juzgado del Distrito Federal, donde Oribe declaró junto a una amiga sobre unas supuestas llamadas que habían hecho, en las que se dio la extorsión, de las cuales no se tiene registro.

Según el semanario Proceso, el juez 69 Penal recibió el registro de llamadas del teléfono móvil de la amiga de Peralta, y no aparecen

registradas las llamadas que ambos declararon haber hecho a las hermanas Torres Ricarte, que son acusadas de extorsión.

En el portal de ESPN.com recogieron declaraciones del abogado de las acusadas, quien asegura que Oribe Peralta podría ir a la cárcel, por haber falseado su declaración.

Al comienzo del caso,

Oribe acusó a Natividad Arlem Torres Ricarte y a Mercedes Torres Ricarte por extorsión, ya que las hermanas le habrían pedido 500 mil pesos a cambio de unas fotografías comprometedoras.

Sin embargo el futbolista sólo reunió la cantidad de 250 mil pesos, que la amiga antes mencionada del lagunero iba a entregar a las hermanas

Torres, pero en el momento del intercambio fue cuando, con el apoyo de la Fiscalía de Secuestros, se detuvo a las presuntas extorsionadoras.

De momento lo corroborado por Proceso, es que las llamadas que en su declaración Oribe y su amiga dijeron haber hecho, no existen en los registros oficiales que están en poder del juez.



CLASIFICADOS

El Latino de Hoy lo invita a colocar su anuncio en nuestra sección de Clasificados y usted obtendrá:

Su anuncio en la Edición Impresa y en la Edición en Internet

¿Cómo solicitar su anuncio?

Por Teléfono
503.493.1106

Por Correo Electrónico
contact@elatinodehoy.com

Por Correo Convencional
P.O. Box 10692
Portland, OR 97296

Encuétranos en: / Like us on:
Facebook.com/ElLatinoDeHoyNewspaper

DEPORTES

13



DONOVAN SERÁ CAPITÁN DE E.U. EN SU DESPEDIDA

Jurgen Klinsmann, técnico del seleccionado estadounidense, expresó que el delantero del Galaxy iniciará el partido amistoso



Boston (AFP).- Landon Donovan será el capitán de Estados Unidos el viernes, en el partido que marcará la despedida del jugador con la selección.

El técnico de Estados Unidos, Jurgen Klinsmann, dijo el martes que el delantero del Galaxy de Los Ángeles jugará de inicio y tendrá unos 30 minutos de participación en el cotejo amistoso contra Ecuador, que se realizará en East Hartford, Connecticut.

Donovan, de 32 años, se retirará del fútbol al término de la presente campaña de la MLS. Es líder de la selección estadounidense, con 57 goles.

Será la aparición internacional número 157 por parte de Donovan, veterano que participó en tres Mundiales pero fue excluido por el alemán Klinsmann del plantel que disputó el certamen de este año en Brasil.

JOAQUÍN SABINA ES EL SOCIO NÚMERO 75 MIL DEL PEÑAROL

Sabina llegó a Montevideo para dar una serie de recitales y anunció su condición de seguidor del Peñarol



Montevideo (AFP).- El cantautor español Joaquín Sabina se convirtió en el socio número 75 mil del uruguayo Peñarol y recibió su carné y una camiseta del equipo de manos de uno de los máximos ídolos deportivos del club, el exgoleador internacional Fernando Morena, informaron hoy fuentes de la institución.

Sabina llegó a Montevideo para dar una serie de recitales y anunció su condición de seguidor del Peñarol.

Frente a ello los directivos del club dispusieron hacerle socio y que Morena, director de

Relaciones Institucionales y Deportivas de la institución, le entregara su carné social, una reproducción en gran tamaño del mismo y una camiseta del equipo.

Peñarol es uno de los equipos más laureados del fútbol sudamericano, ganó la Copa Libertadores de América en cinco ocasiones (1960, 1961, 1966, 1982 y 1987) y tres veces la Copa Intercontinental (América-Europa en 1961, 1966 y 1982).

Morena, que es el máximo goleador histórico del fútbol uruguayo, jugó también en los españoles Rayo Vallecano y Valencia y el argentino Boca Juniors.

EVO MORALES JUEGA PARTIDO CON EX MADRIDISTAS

La Paz (AFP).- Los españoles Fernando Hierro, Manolo Sanchis y Emilio Butragueño, ex figuras del Real Madrid, jugaron este miércoles un partido de beneficencia en Bolivia, en el que el presidente Evo Morales, anotó un gol para el triunfo de su equipo.

Los tres ex astros españoles llegaron al país para apoyar las obras sociales de la Fundación Real Madrid y el Centro Alalay, en coordinación con la Organización Iberoamericana de la Juventud.

El partido, televisado por el canal estatal, se jugó en un estadio de la ciudad de Santa Cruz, este de Bolivia,

región donde el presidente Morales, candidato favorito a la reelección el domingo, cerró su campaña regional la noche del martes.

Morales, que anotó un gol de penalti, es un consumado futbolista aficionado, a pesar de sus 54 años, y es hincha declarado del Real Madrid.

El mandatario formó parte de un combinado de ex futbolistas del seleccionado de Bolivia que en 1994 logró una inédita clasificación al Mundial de Estados Unidos.

El equipo boliviano logró un triunfo 4-2 ante un combinado local reforzado por los tres ex jugadores españoles.

FIFA elogia instalaciones de Canadá pese a demanda de jugadoras

Luego que 40 jugadoras persentaran demandas por el césped canadiense, la FIFA le ha dado el visto bueno

México (AFP).- La FIFA ha elogiado las infraestructuras de Canadá para albergar el próximo Mundial femenino, que se disputará del 6 de junio al 5 de julio de 2015, después de finalizar la visita de inspección a las seis sedes, pese a la demanda presentada por jugadoras de varios países contra el uso de césped artificial.

"Canadá está en el buen camino. Hemos inspeccionado los seis estadios y estamos satisfechos con la preparación de Canadá", afirmó la responsable de competiciones femeninas de la FIFA, Tatjana Haenni, tras supervisar los estadios de Montreal, Edmonton, Winnipeg, Ottawa, Moncton y Vancouver.

Según informó la FIFA, la visita de inspección ha permitido que tanto la



federación internacional como el Comité Organizador del Mundial 2015 hayan confirmado los requerimientos que deben cumplir las instalaciones, así como los traslados de las selecciones a los estadios y las exigencias de seguridad del campeonato.

"Canadá está orgulloso de ser un país hospitalario y cálido y estamos muy ilusionados de poder dar la

bienvenida a las mejores jugadoras del mundo. Las 24 naciones participantes se beneficiarán de la consistencia y calidad de las superficies de juego que garantizan una oportunidad para conseguir sus mejores actuaciones", señaló el director ejecutivo del Comité Organizador, Peter Montopoli.

En su opinión, Canadá ofrecerá "estadios sostenibles

que cumplen a la vez los requerimientos de la FIFA para lograr los más altos estándares de calidad internacional".

Los elogios de la FIFA a las instalaciones de Canadá 2015 se producen antes de que el Tribunal de Derechos Humanos de Ontario celebre esta semana una vista rápida tras la demanda presentada por 40 jugadoras por discriminación de género contra la FIFA y la federación canadiense por tener que disputar el Mundial en césped artificial.

La demanda de las jugadoras está respaldada, entre otras, por la portera alemana Nadine Angerer y su entrenadora, Silvia Neid, elegidas por la FIFA como mejor jugadora y entrenadora de 2013, respectivamente, además de la capitana española, Vero Boquete.

Kaká aspira a jugar su cuarto Mundial

"Respetaré siempre las decisiones del entrenador y a mis compañeros, pero vine para competir, para pelear por mi lugar", expresó Kaká

Pekín, China (AFP).- Pese a sus 32 años, el media punta Kaká no desiste de su sueño de disputar en Rusia 2018 su cuarto Mundial con la selección brasileña.

"Vine a pelear por mi lugar", advirtió el jugador en Pekín, donde participa en los entrenamientos de Brasil con miras al duelo del sábado con la Argentina de Lionel Messi por el título del Superclásico de las Américas.

Kaká no estaba en la primera nómina de jugadores convocados por el seleccionador Carlos Dunga para el choque con la "albiceleste" y para el amistoso del martes con Japón, en Singapur, pero fue incluido en el grupo tras la lesión del mediocampista Ricardo Goulart.

El futbolista recién fichado porelequipoestadounidensed Orlando City, pero que jugará hasta diciembre en el Sao Paulo, aseguró a periodistas brasileños que buscará sacar el máximo provecho de la nueva oportunidad.

"Respetaré siempre las



decisiones del entrenador y a mis compañeros, pero vine para competir, para pelear por mi lugar", expresó.

En un primer momento, su plan es de permanecer en el plantel que jugará en noviembre amistosos con

Turquía y Austria y que, en 2015, iniciará la disputa de las eliminatorias sudamericanas hacia Rusia 2018 y participará en la Copa América en Chile.

Si logra éxito, pasará a luchar por un puesto en el equipo que buscará en

el próximo Mundial el "hexacampeonato" perdido en Brasil 2014, cuando Brasil sufrió una de las peores debacles de su historia al caer por 7-1 ante Alemania en semifinales.

"En este momento de transición de la selección, pienso en cuánto podré contribuir en el corto plazo. Ahora, pienso en estos amistosos, luego en los de noviembre y en el año próximo en las eliminatorias y en la Copa América. Los planes de largo plazo dependerán de cómo salgan estos primeros pasos", afirmó.

El debut mundialista de Kaká tuvo lugar en Corea/Japón 2002, pero el media punta fue suplente y jugó sólo 25 minutos a lo largo de la campaña en la que la "verdeamarela" se alzó con el "pentacampeonato".

Kaká fue titular de Brasil en los dos Mundiales siguientes -Alemania 2006 y Sudáfrica 2010-, pero no logró brillar ni tampoco impedir la eliminación del equipo en cuartos de final.

'Argentina saldrá a atacar a Brasil': Martino

El Tata mencionó que la Albiceleste tendrá un esquema ofensivo contra la Verdeamarela

Buenos Aires (AFP).- Gerardo Martino afirmó que Argentina saldrá a atacar a Brasil, parecido a como lo hizo en el triunfo 4-2 en septiembre ante el Campeón Mundial Alemania.

Martino volverá a desplegar un esquema ofensivo con Lionel Messi a la cabeza, en el regreso del astro del Barcelona al equipo tras la Final del Mundial de Brasil que Argentina perdió 1-0 contra Alemania. Por problemas físicos, Messi estuvo ausente en la victoria de los albicelestes ante los teutones el 3 de septiembre en Duesseldorf.

"Trataremos de hacer algo parecido a lo del partido con Alemania", destacó desde

Beijing en una entrevista con el canal TyC Sports.

Argentina tendrá un rival que también cuenta con nuevo entrenador, ya que Dunga reemplazó a Luis Felipe Scolari luego del Mundial. Según Martino, "en lo posicional Brasil no difiere, pese a que ha cambiado algunos nombres", entre ellos el regreso del mediapunta Kaká tras casi dos años de ausencia en la Verdeamarela.

"Con Brasil es el clásico con más importancia que se pueda dar a nivel selecciones", declaró el Tata Martino. "Se juegue donde se juegue, tiene una gran trascendencia por la historia y ahora por los jugadores".



The Only Weekly Hispanic Newspaper of Oregon
Practically Indispensable in Our Hispanic Community

   **EL LATINO** *de Hoy*

14



DEPORTES

Shanghai: Mayer no lo cerró y perdió ante Federer; Mónaco pasó a Raonic

Shanghai (AFP).- En un partido increíble, con imprecisiones y cambios de mando, Leonardo Mayer (25º) dejó correr una oportunidad enorme ante Roger Federer. El argentino tuvo cinco match point, pero no lo cerró y terminó perdiendo por 7-5, 3-6 y 7-6 (7) ante el suizo, quien, con la victoria, regresó a N°2 del mundo por encima de Rafael Nadal. Unas horas antes, fortuna para Juan Mónaco: pase a los octavos de final del Masters 1000 de Shanghai, en apenas 21 minutos, por el retiro de Milos Raonic (8º) con el 5-2 en el marcador. Este miércoles, además, victoria de Novak Djokovic y derrota de Rafael Nadal.

La faja se lo negó. Un saque y red le terminó cerrando otra ocasión. Y un globo estupendo de Federer le marcó la puerta de salida en un partido increíble. Leonardo Mayer tuvo cinco match point, dos en el 5-4 y tres más en el tie break, pero no los pudo aprovechar. El suizo, en su primera ocasión, se aferró al triunfo, al pase a los octavos de final y marcó su vuelta al N°2, por encima de Rafael Nadal, tras un año y cinco meses.

Mayer dejó correr varias chances en el primer set. Desde el tercer game, en el que quebró y se puso 2-1 arriba, tuvo oportunidades en cada uno de los juegos de saque de Federer. Acarició el 4-1 pero no pudo cerrarlo con la devolución; y llegó a estar 15-30 en el 4-2 y en el 5-3. A su vez, con su servicio llegó a tener dos set point en el 5-4. Pero todo se le fue de las manos. Nervios, imprecisiones y errores terminaron dándole



una saga al suizo, quien tampoco estuvo del todo fino y tuvo trabajo extra para el 7-5 en una hora.

Lejos de ceder en lo anímico, Mayer se mantuvo en el encuentro. Es más, tomó el control en el inicio del segundo set con un quiebre. Federer, por su parte, fue contrario a lo imaginado. La ventaja en el marcador no le dio tranquilidad y continuó con un juego errático. El argentino esta vez no dejó pasar sus oportunidades. Sacó una buena diferencia hasta el 5-3 y en su primer set point cerró el parcial (2 de 4 en quiebres) para equilibrar el marcador.

En el tercero, puro servicio. Los primeros nueve games al ritmo de los sacadores. Y ahí, sorprendentemente, Federer quedó al límite en un momento crítico. Mayer, con dos puntos para cerrar el pleito. Un passing de revés en la red, que se quedó en la faja, le negó la primera

oportunidad. Y reacción del suizo, que levantó el juego, amenazó con un 0-30 con la devolución y terminó llevando el duelo al tie break.

En el desempate, primera ventaja para Mayer. Con un Federer errático, el argentino se puso 5-2. Un buen passing del suizo y una derecha ganadora afuera apretaron el marcador, pero una tremenda falla del ex número uno del mundo pegado a la red le dio otro par de match point. Apostó por un saque y red, fórmula con la que ya había ganado varios años. Y no se le dio. Roger supo sacar adelante un quinto punto de partido y en su primera ocasión a favor, facturó. Como contrapunto, unas horas antes, Mónaco aprovechó al máximo las condiciones del partido. Ante un Raonic algo estático, el argentino sacó tajada desde el inicio. Tuvo chances para quebrar en el cuatro game y, luego sí, consiguió la rotura

en el sexto juego para un 4-2 que golpeó en lo anímico del canadiense, quien venía de jugar la final en el ATP de Tokio. Unos minutos más y, sin pedir atención médica, abandono del norteamericano.

En un año que lo había empezado mal, Mónaco, N°82 del mundo, viene de llegar al menos a semifinales en tres de sus cuatro últimos certámenes. Luego de haber dejado el Top 100 por primera vez en ocho años, el tandilense parece haber retomado la senda correcta en el circuito. Ahora, en octavos de final ante el ruso Mikhail Youzhny (35º), tendrá una nueva oportunidad de afirmarlo. De ganar quedará muy cerca del N°50 del mundo.

Cabe destacar que el argentino, semifinalista en Shanghai en 2010, jugará tercera ronda de un Masters 1000 por primera vez en el año, tras sus pasos fallidos en Roma, Madrid, Miami e Indian Wells.



Breves Deportivas

GIGANTES Y CARDENALES VAN POR UN PUESTO EN LA SERIE MUNDIAL

Los Gigantes viajan a San Luis para el primer juego por el banderín de la Nacional, el sábado por la noche



San Francisco (AFP).- Los Cardenales de San Luis y los Gigantes de San Francisco pasaron a la siguiente ronda de los playoffs de las Grandes Ligas, al derrotar a los Dodgers de Los Ángeles y a los Nacionales de Washington, respectivamente.

Por segunda vez consecutiva, el lanzador Matt Adams, el zurdo considerado el mejor pitcher de Grandes Ligas, dio a los Cardenales una victoria de 3-2 en el cuarto juego de la serie, con lo que obtienen el pase para la serie que definirá al campeón de la Liga Nacional.

Su rival salió del otro juego, también el cuarto,

en que los Gigantes, que a duras penas y a última hora consiguieron un puesto de comodín en los playoffs, derrotaron en casa a los Nacionales, que habían sido el mejor equipo durante la temporada regular, con idéntico marcador de 3-2.

Los Gigantes viajan a San Luis para el primer juego por el banderín de la Nacional, el sábado por la noche.

La serie constituye una revancha del enfrentamiento de 2012, cuando los Gigantes se recuperaron de una desventaja de 3-1 para ganar a los Cardenales en ruta a su segundo campeonato de Serie Mundial en tres años.

AYÓN LOGRA EL MEJOR DEBUT CON REAL MADRID DESDE 2003

El basquetbolista mexicano firmó un doble-doble en su primer juego con el conjunto merengue en el duelo frente a Gran Canaria

Madrid (AFP).- El basquetbolista mexicano, Gustavo Ayón, recibió el reconocimiento del Real Madrid al firmar un doble-doble en su debut con la camiseta merengue, algo que no sucedía desde la temporada 2003-2004. El jugador Azteca tuvo una buena participación en el duelo frente al Herbalife Gran Canaria donde anotó 10 puntos y atrapó 13 rebotes en el partido que su equipo ganó 70-57.

"Con Ayón hemos fichado a un gran jugador

en todos los aspectos. Llega en un muy buen momento, va a ir más durante la temporada y le queda mucho margen de mejora", explicó Pablo Laso, coach del conjunto merengue.

Previo a su llegada al Real Madrid, el mexicano tuvo una buena actuación con la Selección Mexicana de Basquetbol en el Mundial de España. Sin embargo, recientemente puso en duda su regreso al Tri por cuestiones familiares ya que asegura no le ha dedicado el tiempo suficiente.

EE.UU. SUSPENDE A MICHAEL PHELPS POR 6 MESES

El nadador no podrá competir en el campeonato mundial de natación de Rusia en 2015

Los Ángeles (AFP).- La federación estadounidense de natación USA Swimming suspendió el lunes a Michael Phelps por seis meses, obligándolo a retirarse del campeonato mundial del próximo año y quitándole el financiamiento como resultado de su segunda detención por conducir bajo los efectos del alcohol.

La organización informó que Phelps violó su código de conducta. Su comité ejecutivo aprobó las sanciones, que entraron en vigor de inmediato.

La suspensión permite a Phelps entrenar en su club al norte de Baltimore, pero el nadador de 29 años no podrá participar en eventos oficiales hasta el 6 de abril 2015.

Phelps y la federación

también acordaron que el 18 veces medallista olímpico no compita en el campeonato mundial de natación de Rusia de agosto de 2015. Tampoco recibirá sus estipendios mensuales de financiación durante la suspensión.

El fin de semana, Phelps anunció que estaba entrando en un programa de desintoxicación de seis semanas, poco después de ser arrestado y acusado de conducir ebrio en su ciudad natal de Baltimore.

"La conducta de Michael es grave y requiere importantes consecuencias", dijo Chuck Wielgus, director ejecutivo de USA Swimming. "Apoyamos y estamos aquí para apoyar plenamente sus acciones de desarrollo personal".

Quiere Canelo a Cotto en mayo de 2015

México (AFP).- La lesión que ha impedido el regreso en diciembre de Saúl 'Canelo' Álvarez no provocará también que cambien los planes que tiene el tapatío y su equipo para mayo de 2015. Sí, contra Miguel Cotto, directo y sin escalas.

En entrevista con ESPN, Edison Reynoso, manager de 'Canelo', reveló que ellos apuntan a esa pelea en mayo de 2015 en Estados Unidos, que no esperan tener problemas de egos como pasó entre el boricua y el argentino Sergio 'Maravilla' Martínez y que tampoco les preocupa el largo tiempo que pasará Saúl sin subir al ring.

"Desafortunadamente pasó esto de la lesión y no queremos que Saúl tome el riesgo, lo que sí no cambia son los planes, vamos por esa pelea grande en mayo de 2015, obviamente toda la gente sabe de Cotto, pero vamos por un nombre grande", expresó Reynoso.

A diferencia de lo que pasó en la última pelea de



Cotto, descartó Reynoso que Saúl vaya a poner peros por subir primero al ring, por si el nombre estará arriba o abajo en la promoción, pues no es algo que les importe mucho.

"Saúl y nosotros en el equipo sabemos que esto es boxeo, que hay que respetar a todo aquel que sube al ring porque sube a arriesgar su vida, ese tipo de cosas quedan aparte, nosotros queremos simplemente una pelea grande, eso es lo que ha estado buscando el equipo de 'Canelo' y queremos encontrar algo bueno para ese mayo de 2015", añadió Reynoso.

Reynoso comentó también que no hay

preocupación porque Saúl vaya a estar 10 meses fuera de los encordados. "Siempre 'Canelo' gusta de estar cerca del gimnasio, y esta vez no creo que sea la excepción, además es un muchacho de 24 años, toda su juventud la ha pasado en el gimnasio, no creo realmente que le caiga mal un descanso", confió el manager y entrenador del ex Campeón Mundial súper welter.

Acerca de si para negociar con Cotto pedirán un peso en específico dentro del límite de peso mediano o si buscarán alguna sede en especial, dejaron la responsabilidad a Golden Boy Promotions.

"Esas cosas las dejamos

al resto del equipo, ellos se pondrán en contacto, no sé cuándo, con Cotto, si serán fáciles las negociaciones, no nos importa tan poco si es en Nueva York, en Texas o en Las Vegas, tampoco en el peso, nosotros queremos esa gran pelea para mayo", sentenció el manager de Saúl y director de Canelo Promotions.

Golden Boy anunció que Saúl no iba a pelear para el 6 de diciembre en Texas debido a una lesión en el tobillo izquierdo, con lo cual se confirma que la intención de hacer 'Canelo' con Cotto en mayo, va en vuelo directo y sin escalas.



23 Years  **EL LATINO de Hoy**
The ONLY Weekly Hispanic Newspaper of Oregon

FULL COLOR

New Size
5" x 2"
Special

COUPON/DISPLAY
\$50

ADVERTISING CONTRACT FOR 4 WEEKS

GET RESULTS!

CALL US NOW

503-493-1106 • 503-753-1183

email: contact@ellatinodehoy.com

www.ellatinodehoy.com

CLASIFICADOS



15

Anúnciese AQUÍ

- Apartamentos
- Autos
- Oportunidades
- Servicios
- Empleos

- Personales
- Instrumentos musicales
- Mascotas
- Ventas

P.O. Box 10689
Portland, OR. 97296
Tel. (503) 493-1106
e-mail: contact@ellatinodehoy.com

Retienen pobladores a ex edil de Tepalcatepec, Michoacán

México (AFP).- El depuesto Alcalde de Tepalcatepec, Guillermo Valencia, fue retenido por una veintena de sujetos encabezados por Uriel Fariás Álvarez "El Paisa", ex presidente Municipal de ese municipio michoacano.

De acuerdo con testigos, alrededor de las 11:30 horas, el ex edil acudió a la Notaría 123, ubicada en el centro de ese Municipio para realizar unos trámites ante un eventual regreso al Ayuntamiento.

"Lo detuvieron El Paisa y su hermano el Manis, ambos hermanos también de Juan José Fariás Álvarez, El Abuelo, lo subieron con agresiones a una camioneta de la Fuerza Rural, pero ellos iban de civiles", dijo una de las pobladoras que atestiguaron el hecho.

Guillermo Valencia fue retenido en La Ganadera, un lugar donde las autodefensas gestaron su movimiento, que a la postre se convirtieron en Fuerzas Rurales de Michoacán.

Al momento de su retención Valencia se encontraba con su hermano René Valencia.

Ambos fueron despojados de sus pertenencias, se indicó.

Valencia denunció en diversas ocasiones que su salida de Tepalcatepec se debió a diversas amenazas de muerte, provenientes algunas de ellas, de los hermanos Fariás Álvarez.

Sub-Bids / Contractors

WILDISH BUILDING CO., CONSTRUCTION MANAGER/GENERAL CONTRACTOR, REQUESTS SUBCONTRACT AND SUPPLY BIDS FOR THE

**LANE TRANSIT DISTRICT WEST EUGENE EMX EXTENSION (WEEE) PROJECT
BID SOLICITATION NUMBER EMX-4**

Station Construction Bid Packages #18 to 26
Non-Mandatory Prebid Meeting: 10/9/14 10:00 AM

BID DUE DATE AND TIME: OCTOBER 28, 2014 2:00 PM

Submit Written Bids on the Bid Document Formal Bid Forms in Sealed Envelopes to:

**WILDISH BUILDING CO., Attn: Matt Imlach,
3600 WILDISH LANE, EUGENE, OREGON 97408.**

Technical Questions must be sent to Chris Hemmer, Parsons Brinckerhoff, hemmer@pbworld.com and copied to Matt Imlach, Wildish Building Co., matt@wildish.com.

Addenda will be sent to all firms that have notified by email both Chris Hemmer and Matt Imlach of their intent to bid.

Bid documents are available from Central Print & Reprographic Services 541-342-3624, and Oregon Standard Specifications, amended by the City of Eugene, are available from www.eugene-or.gov. Enter "City of Eugene Standard Specifications" to search and download.

After October 1 all bid documents and the Standards may be downloaded at no charge from:
<https://wildish.box.com/EugeneEmx>

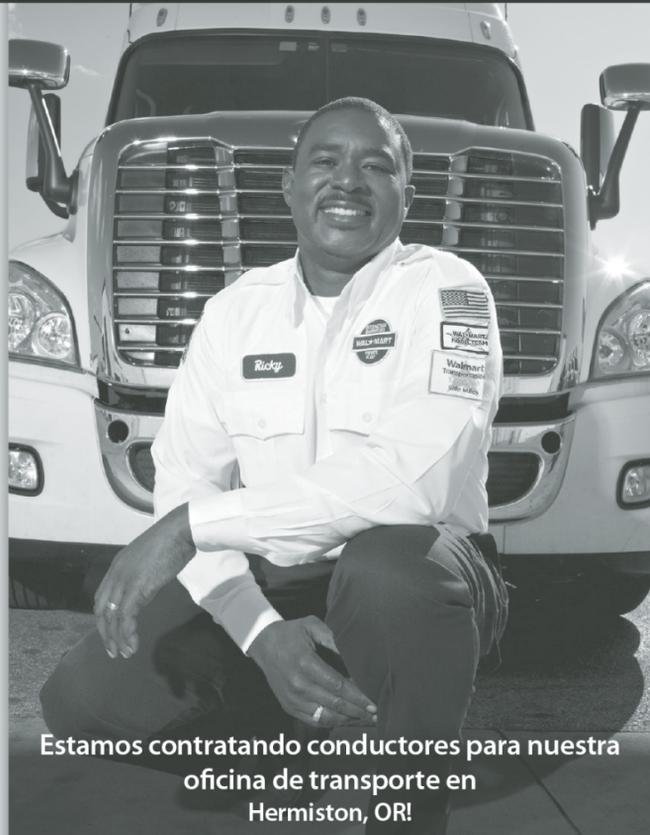
We are an equal opportunity employer and are requesting proposals from Disadvantaged Business Enterprises. This project includes Federal Transit Administration funding and a DBE Good Faith Effort Program.

CCB# 34429

Jobs / Empleos



Walmart Careers
MAKING BETTER POSSIBLE



Estamos contratando conductores para nuestra oficina de transporte en Hermiston, OR!

A tiempo completo, en el primer año con Walmart, nuestros conductores ganan un promedio de 76.000 dólares por año trabajando una semana laboral de 5,5 días.

Conductores de Walmart ganan:

- Pago Kilometraje
- Pago para Actividades
- Pago para Formación
- Pago adicional sobre fin de semana
- Pago por hora
- Duración media de la distancia de 300 millas
- Horario regular y hora de restablecimiento se efectuará directamente en casa, no en la carretera
- Bono trimestral por conducir sin accidentes

Proteja y proveer para usted y su familia con planes de médico/dental comprensivos y un plan de jubilación de la empresa con ajuste de 401(k).

Conozca nuestras oportunidades profesionales de conductores, vea las calificaciones mínimo del trabajo y aplica en línea en www.drive4walmart.com.

Walmart es un empleador de igualdad de oportunidades -por elección.

Jobs / Empleos

SE BUSCA UN PINTOR Y UN HOJALATERO

De tiempo completo, con experiencia, en Portland. Interesados. Por favor llamar al **503-255-0060**



Find general information about the City and employment opportunities at:
www.hillsboro-oregon.gov

EL LATINO de Hoy
El ÚNICO Semanario Latinoamericano de Oregon
FREE WEEKLY EDITION

El Latino de Hoy CONSÍGUELO GRATIS EN TU TIENDA MEXICANA FAVORITA

Avisos Personales

BUSCO AMISTAD SINCERA
Hola me llamo marimar, soy jalisciense y costumbres mexicanas, me gustaria encontrar amistad sincera y no vicios, de la edad de 32 a 39 años.
*Menciona algo sobre tu persona dejar mensaje o texto al (425) 372 6223. Por favor solo personas con los mismos intereses, gracias.

www.ellatinodehoy.com



CLASIFICADOS

El Latino de Hoy lo invita a colocar su anuncio en nuestra sección de Clasificados y usted obtendrá:

Su anuncio en la Edición Impresa y en la Edición en Internet

¿Cómo solicitar su anuncio?

Por Teléfono: 503.493.1106

Por Correo Electrónico: contact@ellatinodehoy.com

Por Correo Convencional: P.O. Box 10689, Portland, OR 97296

23 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

EL LATINO de Hoy
El único periódico Hispano SEMANAL de Oregon

